

HAT-STORE



CHAPÉOS, MEIAS
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A CASA DOS ELEGANTES

MAQUINO
COLONIALE

PELEGRINO
estomago e intestinos

Estado
João Mendes

“Col tempo e con la paglia maturano”

Abbonamento annuo . . . 15\$000
Un semestre 8\$000

UFFICI: R. Tres de and
(Antica B)
Teleph. Cent. 1890 — Car S. PAULO



Pasqua' di risurrezione!



— Che cosa aspettate?
— La Pace!
— Ma quella non risorge plu'!

ANDAR

Malattie degli Orecchi,
Naso e Gola

Dr. Roberto Oliva

specialista, ex-assistente delle
cliniche di Parigi, Berlino e
Vienna. Cons. dalle 2 alle 4.
Rua Libero Badaró, 153, se-
condo piano

Dottor Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrica della
R. Università di Pisa, dell'Ospe-
dale Umberto I. — *Malattie delle
signore e dei bambini. — Veneree
e Sifilitiche.*

Cons.: Rua Libero Badaró, 31.
Tel.: 5780 Central — Dalle 8 alle
5 — Residenza: Rua S. Cae-
etano, 1-Sobr. — Tel.: Cid. 6151.
Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle
2 1/2.

D.ssa Carmela Juliani

Medichessa, Signore, bambini.
Cura moderna e rapida. L.
Badaró, 67. Ore 15-17

Dottor Arturo Zapponi

Medico chirurgico e ostetrico,
abilitato dal Governo Federale
— Malattie delle signore e
dei bambini — Analisi micro-
scopiche. Cura delle malattie
veneree e sifilitiche con meto-
do proprio. — Rua S. Bento,
n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 p.
— Tel. Centr. 6321 — Resi-
denza: Av. Rangel Pestana,
114, dalle 8 alle 9 e dalle 13
alle 15 — Telef. 155, Braz.

Prof. Dr. E. Tramonti

Docente nella Facoltà di Medicina
di Roma — Medico Primario del-
l'Ospedale Umberto I.° e Direttore
dell'Istituto Fisioterapico della
Casa di Salute "E. Matarazzo" —
*Clinica Medica, Malattie nervose,
Terapia fisica.* — Cons.: Piazza
Repubblica, 15 — Dalle 3 alle 5.
Residenza: Rua Vergueiro, 139.
Tel.: Av. 2231.

Dott. Domenico Soraggi

MEDICO - CHIRURGO OSTE-
TRICO. — Dell'Ospedale
Umberto I.° — Consultorio:
Largo da Sé, 34 — 2° piano.
— Sale, 209 e 211 — Tutti
i giorni dalle ore 13 alle 16
— Telefono Central, 1037 —
Residenza: Rua São Joaquim,
84 — Telefono Central, 2259.

Pastificio "Italia"

— DI —

Grande Fabbrica di pas-
te alimentari di tuette le
qualità, preparate con
macchinari e metodi l
piu' moderni

OLIVA & REGGINO
R. Ruy Barbosa, 91
Tel. Av. 3160

DOTTOR SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi
VIE URINARIE

ELETTROLISI — URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTE-
RIORE — CISTOSCOPIA — CATETERISMO degli UTERI
Consultorio: Rua 7 de Abril N. 35

Telef.: 4896 Cidade SAN PAOLO
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

Dottor Giuseppe Tosi

Delle R. Cliniche ed Ospedali
di Napoli. Abilitato per titoli
e per esami in Rio de Janeiro
e Bahia — Medicina e chirur-
gia generale — Consultorio:
Lad. Sta. Ephigenia, 17-A --
Telef. Cidade, 4055 — Dalle
8 alle 11 e dalle 3 alle 5.

Dott. Antonio Rondino

Medico operatore — Chirur-
go della "Beneficenza Portu-
guesa", laureato per l'Accade-
mia di Medicina di Parigi —
Consultorio: dalle 2 1/2 alle
4 — Rua Libero Badaró n. 4
— Tel. Centr. 2-0-3-6 — Resi-
denza: Rua Frei Caneca, 155
— Telef. Cidade, 6218.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico,
abilitato dalla Facoltà di Ba-
hia, ex-chirurgo degli Ospeda-
li di Napoli. — Chirurgo del-
l'Ospedale Umberto I — Ave-
nida Rangel Pestana, 162 —
Sob. — Tel.: 1675, Braz --
dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Ca-
rità del Braz

LARGO 7 DE SETEMBRO, 2
Telefono, Central 4226

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL - con lunga pratica nell'antico
Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio
Reazione di Wassermann e autovaccini. - Esame completo di
urina, feci, tumori e frammenti patologici. — LADEIRA DR.
FALCAO, 15 — Tel.: 5430 Cent. — Tutti i giorni dalle 8 alle 18

Prof. GUARNIERI — Dr. RAIA — Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI RAGGI X

Consulti: 1-3 Telef.: Cidade 5-1-7-9

PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — S. PAULO



:: Si eseguisce
qualunque lavoro
in ferro battuto ::

Applicazione in lampadari di qualunque stile --
Specialità in lampade originali per tavola sof-
fite, "grades" portoni e porte ondulate

SI ACCETTANO RICHIESTE DALL'INTERNO
— ALFREDO & GIARDINA —

Rua Barra Funda, 120 — Tel. Centrale 2853 — S. Paulo

Visitate l'esposizione dei lavori in ferro battuto a
R. Consolação, 197

TAPEZZERIA :: ::

:: :: JOSÉ GHILARDI

Rua Barão de Itapetininga, 71

Telefono, 4891 Cidade

— S. PAULO —

Dott. Domenico Define

Chirurgo della Santa Casa. —
Pratico degli ospedali ortope-
dici di Vienna, Heidelberg,
Bologna e Milano. Specialità
disturbi dell'apparecchio loco-
motore ed elevatore e chirur-
gia infantile. — Consultorio:
Piazza da Sé, 94, tel. Central
6529, dalle 14 alle 17 Resi-
denza: Via do Paraizo, 11, tel.
Avenida, 2219.

Inalatorio a secco

Primo impianto nel S. America
con macchinario modernissimo,
di questo nuovo sistema, assai
conosciuto e consacrato in Eu-
ropa, per la cura delle Bronchi-
ti croniche, asma bronchiale,
glandole tracheo-bronchiali, Un-
fatiame, acido urico, malattie
del naso, gola, orrecochie, ecc.
AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
— Dalle ore 2 alle 6. —
N. B.: Nell'inalatorio non si
accettano tubercolotici.

PITTORI

Fate le vostre compere
nella

CASA AZUL

Importazione diretta di
Olii, Vernici, Acqua rag-
gia, Biacche, Pennelli, e
Tinte preparate di diverse
marehe.

CREMONINI &
CECCHERINI

AVENIDA SÃO JOÃO, 217

Telephone Cidade 2981

S. PAULO

Dottor Bologna Bologna

Medico per l'Università di Ro-
ma e per la Facoltà di Medi-
cina di Rio de Janeiro — Cli-
nica Medico-chirurgica in ge-
nerale, specialmente per le
Malattie dei bambini. — Con-
sultorio: Rua Barão de Itape-
tinga, 65 — Tel. Cidade
4416 — dalle 2 alle 5 — Resi-
denza: Rua Ministro Godoy,
103 — Tel. Cidade 3844. —
Alle ore 8.

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie del
bambini. — Ex-assistente del
dottor Moncorve di Rio de
Janeiro e capo della Clinica
dei bambini della Santa Casa
di Misericordia. — Visite dal-
le 1 1/2 alle 3 1/2. — Resi-
denza e consultorio: R. MA-
JOR QUEDINHO n. 7 — Tel.
5403 Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea

OCULISTA

Largo São Bento, 14

(presso il Largo S. Bento)

Orario: 9 - 11 e 1/2 - 4 1/2.

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento completo dei
migliori figurini esteri, per si-
gnore e bambini. Ultime novi-
tà di moda ad ogni arrivo di
posto. Richieste e informazio-
ni: R. Boa Vista, 5 — Tel.
Central, 3545.

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trat-
tamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e
uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi piu'
moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel. 6387 Cid.

EMPORIO ANDORNO

ESPECIALIDADE EM

Barbera fino e finissimo - Grignolino fino e finissimo - Freisa

Bracchetto - Nebiolo - Barbaresco - Bianco Secco

Moscato Spumante e Malvasia DA CASA

ALESSANDRO ZOPPA DE CANELLI (ITALIA)

MARIO CEPPO

SECCOS E MOLHADOS

CASA RANIERI

FONDATA NEL 1900

Importazione di cartoleria, articoli per ufficio, chinaglierie, minutezze, ferracce minute, pipe, pietre di Bergamo per falci, calendari, ecc. ecc.

Depositario di cappelli di paglia per coloni, ricevuti direttamente dal Ceará e Rio Grande do Sul. Ne ha sempre in stock 350.000 cappelli di paglia fin da 25\$000 il cento sino a 24\$000 la dozzina. Enorme stock. Grande varietà

P. DE RANIERI

NEGOZIO ED UFFICIO: R. FLORENCIO DE ABREU, 149
Tel. Cent. 710 — Deposito: R. 3 Rios, 55 — S. PAULO

DOMANDATE

GUARANÁ ATHLETA

Stimolante poderoso
Rinfrescante senz'alcool
RAPPRESENTANTI

Comp. Guanabara

S. PAULO — Tel. Av. 365 e 1367

XAROPE

de **SANTO**

AGOSTINHO



Laboratorio Igreja de Santo Agostinho - Genova

DEPURATIVO DO SANGUE E DOS INTESTINOS

Depositarios: **Macedonio Cristini & Filhos**

RUA ALVARES PENTEADO, 32-A



Ho assaggiato ed ho gustato moltissimo la coccolata della fabbrica Falchi di San Paulo, che realmente è ottima, per ciò mi concedo spaccio di questa industria italiana ed auguro al buon fabbricante un avvenire pieno di prosperità.

"Ho gustato moltissimo la cioccolata "FALCHI"

Mascagni

Pullman

Lloyd Sabaudo

SOCIETA' DI NAVIGAZIONE

IL RAPIDO E LUSSUOSO VAPORE

CONTE VERDE

DETENTORE DEL RECORD DELLA TRAVERSATA DELL'ATLANTICO

PARTIRA' da SANTOS, nei giorni: 22 Aprile —
3 Giugno — 15 Luglio

FINE TRATTAMENTO — SERVIZIO DI GRAN LUSSO — ORCHESTRA — GIORNALE DELL'ATLANTICO STAMPATO A BORDO, CON INFORMAZIONI RADIOTELEGRAFICHE LE PIU' INTERESSANTI.

IL VAPORE

Tomaso di Savoia

partirà da SANTOS il 2
MAGGIO per
RIO — NAPOLI e GENOVA

IL VAPORE

Principessa Maria

partirà da SANTOS il 18
APRILE per
RIO — NAPOLI e GENOVA

AI PASSEGGERI DI TERZA CLASSE

TUTTI i nostri vapori alloggianno i passeggeri di terza classe in ampie ed arieggiate cabine di 2, 4 e 6 posti, dotate della relativa biancheria e buone coperte, lavandino con acqua corrente, ecc.

SERVIZIO DA TAVOLA — Colazione, Pranzo e Cena, sono serviti da camerieri, in apposito grande salone, col massimo conforto di stoviglie, biancheria, ecc., nonché servizio di cucina di prim'ordine.

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS, PER:

Vapore	Buenos Ayres	Genova	
Principessa Maria		18 Aprile	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE		22 Aprile	Rio, Barcel., Gen.
Tomaso di Savoia		2 Maggio	Rio, Nap., Genova
Pr.ssa Giovanna	1 Maggio	22 Maggio	Rio, Nap., Genova
Principe di Udine	14 Maggio	31 Maggio	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE	24 Maggio	3 Giugno	Rio, Barcel., Gen.
Principessa Maria	5 Giugno	21 Giugno	Rio, Nap., Genova
Tomaso di Savoia	28 Giugno	23 Luglio	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE	5 Luglio	15 Luglio	Rio, Barcel., Gen.
Pr.ssa Giovanna	18 Luglio	9 Agosto	Rio, Nap., Genova
Principe di Udine	31 Luglio	16 Agosto	Rio, Nap., Genova
Pr.ssa Maria	16 Agosto	7 Settembre	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE	6 Settembre	16 Settembre	Rio, Barcel., Gen.

PER RISERVA DI PASSAGGI E MIGLIORI INFORMAZIONI, CON L'AGENTE GENERALE DEL "LLOYD SABAUDO" NEL BRASILE:

L. A. BONFANTI

S. PAULO: RUA LIBERO BADARO', Num. 113.

SANTOS: Rua 15 DE NOVEMBRO, Num. 182.

RIO DE JANEIRO: AVENIDA RIO BRANCO N. 35.

Indirizzo telegrafico: SABAUDO.

Fabbrica di Cordoni da Scarpe DOMINGOS MEMMO

Fornisce cordoni di tutte le qualità e colori ai migliori prezzi della piazza

A richiesta fornisce campioni per i signori clienti dell'Interno

— OTTIME CONDIZIONI —

Rua Major Diogo, 48-A — S. PAULO

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacria
Antonio, Salvador
Messina & Comp.
R. Aurora, 39-S. Paulo

Dott. F. A. Deliape

Chirurgia — Parti

Malattie genito-urinarie
Consultorio: Av. Itangel
Pestana, 422 — Dalle
8 alle 9 e dall' 1 alle 2
p.m. - Telef. 2399, Braz

Dr. Filippo de Filippo
MEDICO E OPERATORE

Chirurgo delle Benefi-
cenza Portoghese — Pic-
cola ed alta chirurgia —
Malattie delle signore —
Consulti, dalle 14 alle 16.
— Consultorio e residenza:
Piazza do Correio, 6 (an-
golo di R. Anhangabahu').
Tel., Cidade, 734

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande, lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

Giulio Cesare

24 Maggio — 9 Luglio — 23 Agosto

DURATA DEL VIAGGIO 11 GIORNI

Servizio di tavola e cucina tipo Grand Hotel di lusso—Sala di ginnastica—Cinema-
tografo — Orchestra Balli — Biblioteca — Giornale quotidiano — Bottega d'arte
e di moda — Barbieri e parrucchiere per signora — Fotografo e camera oscura
— Servizio sanitario e farmaceutico — Ascensori — Cassette di sicurezza in ca-
mera "safe" — Moderne sistemazioni di terza classe in cabina con relativa bianche-
ria. — Trattamento tavola dei passeggeri di terza classe: Mattino: caffè, latte,
pane. — Mezzogiorno: minestra, carne guarnita, vino, pane, frutta. — Sera: mine-
stra, piatti guarniti, formaggio, pane, vino. — Servizio tavola fatto da camerieri,
saloni da pranzo, con tovaglia e tovaglioli. — Bagni, bar, cinematografo.

Si emettono biglietti di chiamata validi da Genova, Napoli, Palermo e Mes-
sina per Santos e Rio, con rapido di assicurato imbarco in Italia:

B. N. I. T. — Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 o/o sulle ferrovie
Italiane. Si rilasciano biglietti ferroviari per le principali città italiane od estere.

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA-AMERICA

SAN PAOLO R. Alvares Penteado, 43 SANTOS Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO Av. Rio Branco, 4

CASA DAS MIUDEZAS FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paolo
Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti,
filiper calzolari, cotone, ecc. Anni di qualunque formato e ar-
ticoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti.
Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini
di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.
RUA FLORENCIO DE ABREU, 135 e 131
Telefono: Central 2332 — S. PAULO

Marsala Florio

IL MIGLIORE

Machados 'Bugre'

I migliori calzati, di acciaio
puro. Fabbricazione della Ola.
Mechanica e Importadora de
S. Paulo.

Forme per calzatura



o per far "polainas" come puro
formini per allargar scarpe si in-
contrano sempre pronti per com-
re piccole. Si accettano pure ordi-
nazioni per grosse partiti, che ven-
gono eseguite con la massima sol-
lecitudine. Si accettano ordinazio-
ni di forme sopra misura per piedi
perfetti e difettosi. Per ogni cosa
dirigirsi in rua Florencio de Abreu
N.º 13, presso il garage S. Bento.

"BARATAS?" Usate il "PO' AZUL"

IL PASQUINO COLONIALE

TRINEURIL

In tutte le Farmacie



Nuova cura calmante dei nervi
ANTIEPILETTICO - ANTINEVRASTENICO

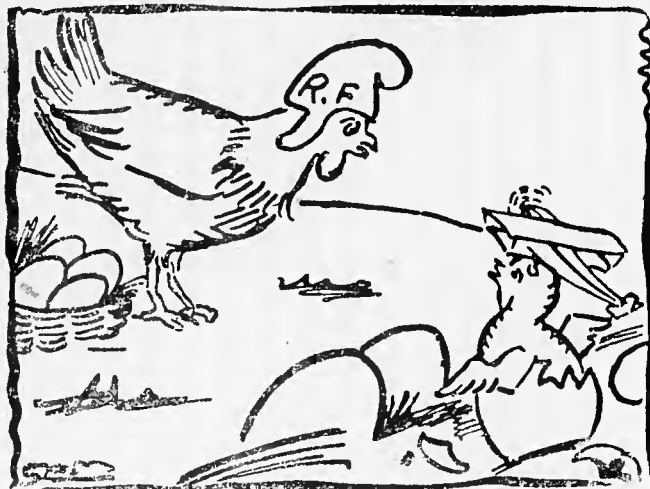
NERNOCCO & BORGOGNO

TO RINO
(Italia)

Direttore-proprietario: **ERMANO BORLA** — Amministratore-gerente: **FRANCESCO COSTANTINI**
Composto e stampato nella "Typographia Paullsta" di José Napoli & Cia. — Rua Assembléa, 56-58 — S. Paulo

L'AVIAZIONE E L'UOVO FRANCESE

L'aviatore francese ha una
bella "garganta".
(Dai giornali).



— Dunque ti decidi a partire?
— Per ora "garganta"; poi, chissà...

CHICCHIRICCHI...

Il momento aviatorio — La persistente "garganta" del Gallo

Lunedì — Tempo meraviglioso: vento favorevolissimo! I motori cantano come Caruso! Sono, però, seccatissimo di non poterne approfittare. Ho ordinato un vestito speciale al mio sarto di Parigi e non riesco a capire perché mi tarda ad arrivar-mi... Senza il vestito speciale non voglio partire. Non dettiamo usi al mondo la moda del vestito? Ho un cappelluccio che è un gioiello...

Martedì — Tutto pronto! Ma c'è un proverbio che dice:

Né di Venere, né di Marte, non si sposa e non si parte. Io sono schiavo di molte cose, ma specialmente dei pericoli. Il volo... pen! Una fantasia di pipà!

Mercoledì — Stavo per prendere il volo, quando mi si è rotto un bottone al pantaloni ai quali sono affidate le cinghie di sicurezza. Pare impossibile: tutt'intorno non sono riuscito a trovare chi mi attaccasse un bottone!

Neppure un giornalista! Non par vero; ma è così!

Giovedì — Oggi poi eravamo proprio decisi! Ma al meccanico è venuta la diarrea perché ferì se-ra ha mangiato del pe-

see che non era fresco... Proprio come quello che Trippa ha servito agli azionisti del "Piccolo"... caprirete...

Venerdì — E' il Venerdì Santo! Partire? Oh... partire è un po'... morire! Santo, fin che volete; ma morire quando si è giovani e belli e si ha tanta "garganta"...

Sabato — Alleluia, alleluia, alleluia! Oggi il grido è troppo solenne. E' meglio non turbarlo con altra gioia...

A dopo Pasqua!
Forse che sì, forse che no...

Evviva il fegato
Degli strozzini,
E gli arrostiti
e i pesciolini
E l'arte magica
Dei truffaldini,
Grossi e piccini!

Viva i buffoni
E i buontemponi;
Viva i minchioni,
Viva i baroni
E gl'imbrogliani;
Viva lo stomaco
Degli scroccani;
Viva il Marchese
(Un marchese
Non ancor nato)
Che a fin di mese,
Senza discutere,
Paga le spese!

Viva gli allocchi,
Viva gli sciocchi,
Viva i furbissimi
Profittatori,
Viva gli emeriti
Fiancheggiatori;
Viva i giornali,
E le discordie
Coloniali;
Viva le frottole
Dei giornalisti,
Viva le trappole
Degli arrivisti;
Viva le chiacchiere,
Evviva i fatti,
Evviva i savi,
Evviva i matti;
E buoni e pessimi
E belli e brutti,
Evviva tutti!

La pace in ultimo
Viva; ma ahimé!
La pace, ah misera,
Dov'è, dov'è?
La pace, morta
Da tanti secoli,
Non è risorta!

BRINDISI PASQUALE

Su, tutti in circolo
Gaio adunati,
Illustre pubblico,
Lettori amati,
Fra piatti e intingoli
Inabissati,
Senza dar retta
All'etichetta,
Cominciam l'opera
Della forchetta.
Ecco già fumiga
Caldo arrostito
Il pollo; a tavola:
Buon appetito!

Però il lunghissimo
Pranzo pasquale
S'apra col brindisi
Tradizionale:
Viva arlecchini
E burattini;

Confeitaria-Sorveteria "Selecta"

RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 37
TEL. CIDADE, 5054 e 5055

La piu' moderna, la piu' lussuosa e la piu' perfetta di
S. Paulo — Completo assortimento di dolci e torte —
Ottima sezione di freddi e formaggi — Orchestra dalle
13 alle 18 e dalle 21 alle 24,30

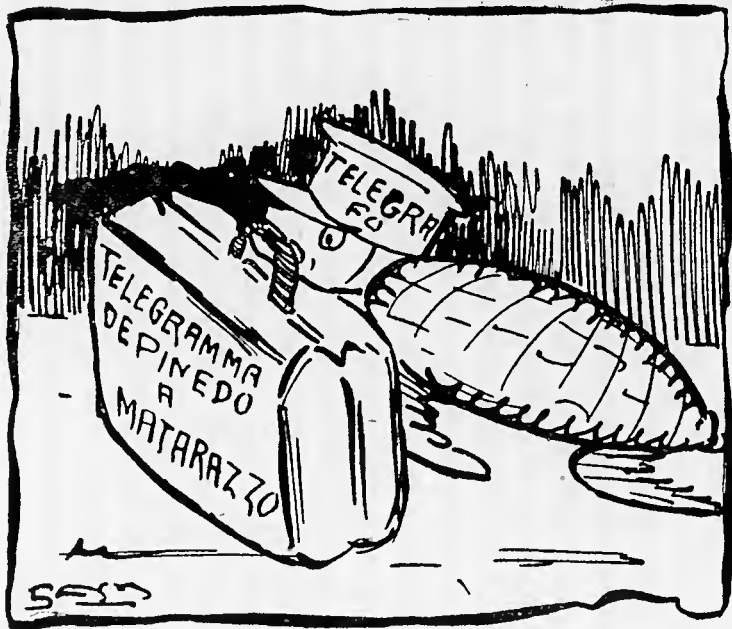
SERVIZIO INAPPUNTABILE PER BATTESIMI, NOZZE ECC. — GRANDE SALONE PER TE E RIUNIONI FAMILIARI

Prof. Dr. G. MELIS OCULISTA

Ha trasferito il suo consultorio
al Largo S. Efigenia, 1-A —
Telef.: Cid. 2550 (di fronte
alla Chiesa e al Viadotto),
dove riceve dalle 9 alle 10
dalle 2 alla 5.

PROVERBI ILLUSTRATI

Un telegramma di De Pinedo al conte Matarazzo, spedito da Manãos, è arrivato a destino dopo 15 giorni.
(Dai giornali).



Chi va piano, va sano e qualche volta va anche lontano!

LA SITUAZIONE IN CINA

Pekino — ora piccola.

La situazione si è rischiarata.

La Cina esiste sempre, i cinesi — pur massacrandosi regolarmente due volte al giorno, prima dei pasti — esistono anch'essi a quattro gance.

La guerra c'è, non c'è dubbio. Basta leggere il Fanfula.

La pace è ormai completa possiamo giurarlo. Basta leggere il Piccolo.

Martedì Pekino aspettava il dittatore della Manchuria.

Mercoledì il generale cristiano.

Giovedì gnocehi e sabato trippa.

L'elemento xenofobo è aumentato di numero essendo ormai decresciuto fino a morire con molta vitalità.

C'è ch'era seuro adesso è chiaro, non c'è che il chiaro ad essersi fatto seuro.

Le cannonate hanno messo Pekino al buio completo. La situazione s'è illuminata. Il disordine è in ordine. L'accor-

do è pieno come il disaccordo. Cin-go cerca la via d'uscita e Spön-tag cerca quella d'entrata.

UNA CONFERENZA DI MARINETTI

Roma, ora posteriore.

Marinetti ha tenuto al Costanzl una conferenza futurista sugli avvenimenti della Cina.

Eccovi un riassunto della conferenza:

La Cina è in Asia, il mare è Giallo, il cane della zia è buono, ma la madre del pastore ha trovato un temperino d'autunno al seltz con' tacco di gomma giovedì' pollice genalo maschio trapassato remoto ombelico baccalà coedige e bacteriologia.

Più' chiaro di così' si muore.

Pekino — ora e per sempre addio.

Il presidente del Celeste Impero è deposto e rifugiato nel quartiere delle Legazioni, dunque la vittoria è delle truppe nazionali dopo la ritirata di quegli altri.

Cappelli per signore

Av. Celso Garcia, 66

Ma anche questi sono in ritirata.

Elementi bolscevichi proteggono la ritirata degli uni, elementi endogeni assicurano la ritirata degli altri.

Ma soltanto il venti per cento delle truppe è in ritirata.

E' questa la sola notizia vera e sicura radiotelegrafata a tutto il mondo dalle Legazioni straniere nei seguenti termini precisi:

"Ritirata e carta igienica".
Tiriamo un sospiro di soddisfazione!

Dott. D. LAROECA

MEDICO

Assistente della clinica ginecologica del prof. Moraes Barros della Facoltà di Medicina; della clinica del parti della Facoltà di Medicina; della Maternità di S. Paolo.

PARTI — OPERAZIONI

Malattie delle Signore
Trattamento delle infiammazioni dell'utero e annessi ed altre applicazioni con la diatermia. — Raggi ultravioletti in tutte le loro indicazioni. — Cons. Rua Libero Badaró, 87, sobreloja — Tel. Cent., 3458, dalle 3 alle 5. Resid.: Tel. Cidade 3852.

I CUM QUIBUS

La febbre dei "cum quibus" sempre aumenta. Ai segni del termometro sociale, Arrovella le menti, le tormenta, Da far scordare il Codice Penale: L'oro fa sempre perder la ragione E fa scordar ch'esiste la prigione.

E non soltanto nelle eccelse sfere S'è attaccata la febbre del denaro: L'avvocato, il chirurgo, il ragioniere, L'esercente, l'artista, lo scarparo, (De' giornalisti è meglio non parlare) Voglion tutti arricchir, non lavorare.

Di processi son zeppi i tribunali, Onde emerge dell'oro il desiderio, che tiri sa trovare eccezionali E di Mammona fa sentir l'imperio: Non si rifugge da qualunque imbroglio, Pur di bene impinguare il portafoglio.

Hanno le donne pur la loro parte In questo divampar di bramosie; Delle modiste i conti e delle sartie Ci dimostraran lampanti lor follie; Della donna i capricci assai bislacchi. Portan l'uomo a vedere il sole a scacchi.

Uomini e donne sentono il bisogno Di godersi la vita allegramente. Se raggiunger non posson questo sogno. Per mancanza purtroppo del valsente, Senza scrupoli e senza lavorare In tasca altrui lo san presto trovare.

Non è questo un malanno del momento: Pur troppo fece sempre capolino. E il denaro fu all'uomo gran tormento. Non com'oggi diffuso ed assassino. Dell'oro oggi che regna la mania. E' inutile predicar l'economia!

POMPEO.

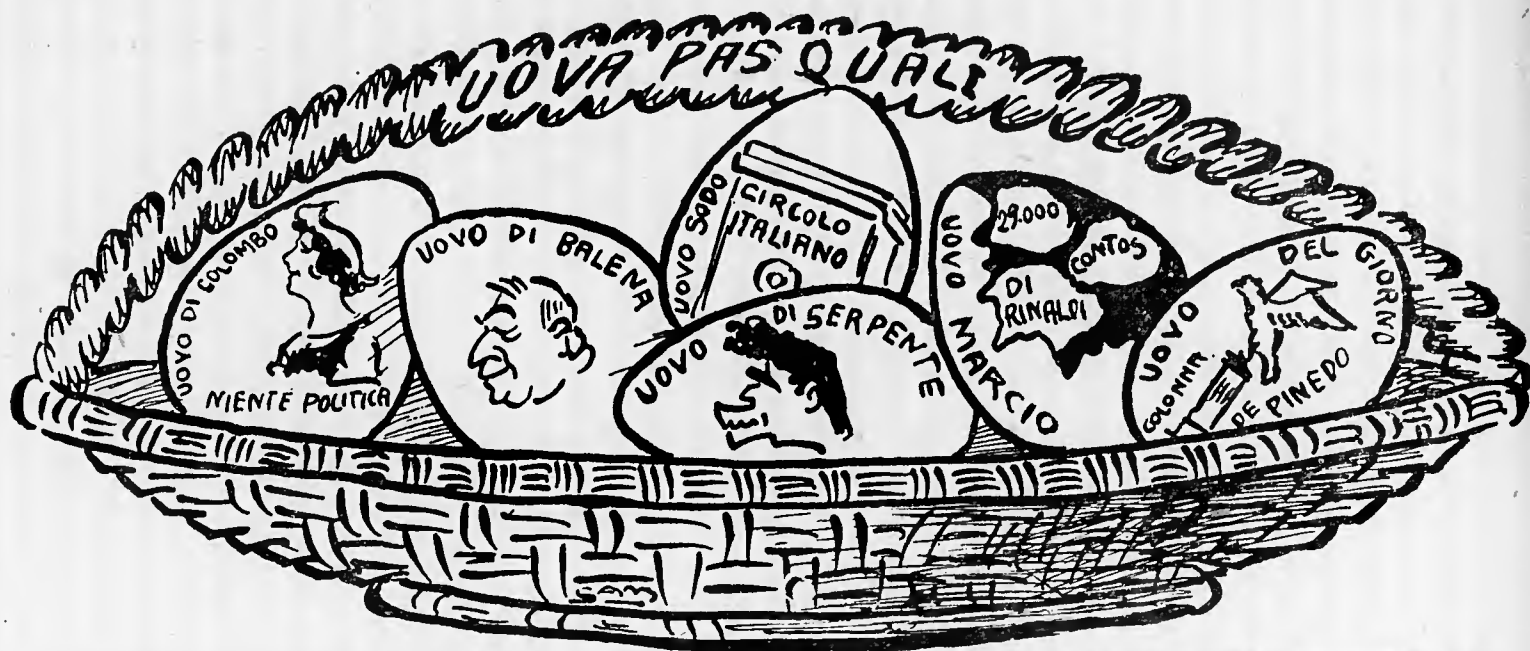
HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina italiana — Restaurant.

NUOVO PROPRIETARIO:

JOAO SOLLAZZINI

Largo Paysandu' — Ter. Cid. 6740 — S. PAULO



Pesci all'amo (Aprile, mese dei pesci!)

NITTI, MINISTRO!

PARIGI (Aprile) — E' stato telegrafato a Nitti che, essendo stato rovesciato il Ministero, gli si offriva il portafoglio di Primo Ministro.

Nitti ha abboccato; e corse subito dal sarto per la divisa. Poi ha dovuto constatare con amarezza che un pesce simile gli aveva prodotto una enorme indigestione.

UN COLONIALE,

MARCHESE!

MILANO (Aprile) — Ad un coloniale di S. Paulo, che trovavasi per affari a Busto Arsizio, è stato telefonato che era arrivato un telegramma urgente da Roma.

Il coloniale si precipitò in città; il telegramma diceva: — "Comunico giubilante lieta notizia: vi hanno fatto marcesse di Pirapora. Firmato: l'amico Fritz."

Il coloniale abboccò e corse subito da un pittore per farsi fare lo stemma: una "pira" ardente, con su un'altra cosa.

Quando s'accorse del pesce, si mise a letto con la febbre. Lo stato del degente non è inquietante.

DUE GEMELLI IN UN BALLO

BERLINO (Aprile) — I giornali hanno pubblicato che una signora dell'aristocrazia, mentre era in una festa da ballo, ha dato alla luce due gemelli.

Il giorno dopo i giornali hanno spiegato che si tratta semplicemente di questo: una signora, volendo seguire la moda, ha indossato, per una festa da ballo, lo smoking; di

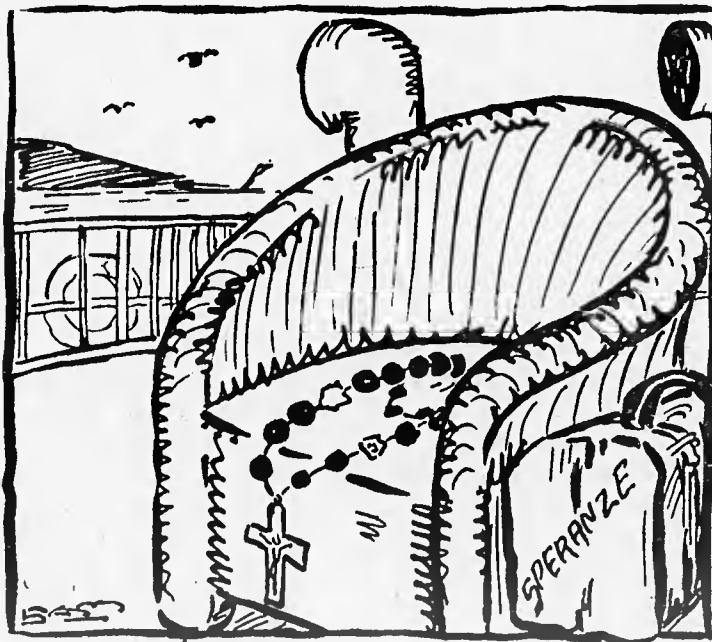
conseguenza ha dovuto porre alla luce, delle lampade, due gemelli per polsi.

IL FRANCO AD ALTEZZE VERTIGINOSE

PARIGI (Aprile) — Un giornale della sera ha pubblicato che il franco è asceso, improvvisamente, ad altezze vertiginose.

Molti hanno abboccato all'amo; ma è stato spiegato che, invece del franco, trattasi di un volo fatto a grande altezza da Franco, l'intrepido aviatore spagnolo che ha compiuto brillantemente il raid Spagna-Buenos Aires.

FUMO!



La corona del rosario servirà a consolare l'aspirante all'altra corona!

UOVA PASQUALI

— Che brutta Pasqua! Non c'è più modo di risorgere! Nemmeno con l'aiuto di Voronoff...

Secchi.

— Cerco il pelo nel mio uovo, ma non lo trovo!

Careca Ser Piero.

— La mia settimana santa? Gesù è stato inchiodato sulla Croce; ma la mia croce non arriva mai!

Lunardelli.

— Quaresima se n'è andata...

E' imminente il ritorno di un coloniale vanitoso.
(Dai giornali).

ta! Ma io sono sempre magro!

Goeta.

— Se fossi rimasto a Manduadi ad allevare galline, avrei oggi un ben diverso uovo pasquale!

E invece, con l'Arrostino, ho fatto una frittata!

Piolin.

— Obbedirò al Duce che raccomanda di fare economia! Però quest'anno il mio uovo pasquale è in camicia!

R. Occhetti.

— Ai miei clienti mando quest'anno i miei auguri pasquali così concepiti: Per festeggiare Cristo che è salito in cielo, faccio salire d'altrettanto i prezzi dei generi alimentari!

Il "vendeiro dell'esquina"

— La nostra Pasqua? Un chiodo di più sulla nostra croce!

Un azionista del Piccolo.

— Dal nostro uovo pasquale? E' uscito un pulcino nella stoppa!

Un contribuente del "Roma".

Prof. Dr. Juan Francisco Recalde

Laureato nella facoltà di Medicina di Firenze. Interno e operatore della R. Clinica Chirurgica diretta dal prof. Burci. — Operatore e prof. della Facoltà di Medicina di Assunzione (Paraguay) — Chirurgia — Ginecologia — Vie urinarie — Telefono: Av. 981 — Consultorio: R. do Carmo, 35 — Orario: dalle 2 alle 4.

LE BALLE DEL "PICCOLO"!

Ogni giorno una: la nuova guerra con la Jugoslavia. (Piccolo del 12).

— che nonostante lo smentite ed i processi in vista, nessuna assemblea degli azionisti del "Piccolo" è stata ancora convocata.

— che ha suscitato vivissimi malumori la misura presa dal Governo a proposito delle onorificenze;

— che parecchie brave persone che avevano sottoscritto all'ultimo prestito colla speranza di una croce dovranno mettersi il cuore in pace.



Il bersagliere — Ehi, signori del Piccolo, non basta la lezione di un mese fa?



Uova pasquali!



CIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS.

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatório de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clínica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clínica Obstetrica da Faculdade da Clínica de Partos, anexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telephone: Av. 2867 — Das 9 às 12 no Sanatório de Santa Catharina — Telephone: Av. 1087. — Consultório: Rua Direita, n.º 8-A (Sobreloja, Salas 14 e 16) — Das 2 às 6 horas.

STOMACO — FEGATO — INTESTINI — RAGGI X

Il Prof. MANGINELLI

ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 37-A, 2.º piano. Telefono Cidade 6141. — residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7. Telefono: Avenida 207.

Basta di esperimenti!

UTEROGENOL

Per malattie delle signore:

Si dice

— che il disastro del "Conte Verde" fortunatamente senza gravità sia stato provocato da un illustre jettatore (toccatevi) che si trovava a bordo;

— che l'illustre jettatore sia sbarcato in Santos, diretto a San Paolo ove è già noto per... la forma pericolosa della sua "scarogna".

— che parecchie agenzie di navigazione straniere nell'apprendere la notizia del disastro abbiano avuto qualche... "speranziella";

— che Tomaselli, nell'apprendere la nuova, abbia detto: Eh, al miei tempi di queste cose non ne avvenivano;

— che negli ambienti coloniali abbia suscitato una certa sensazione la notizia telegrafica trasmessa dall'Americana a proposito del colloquio Belluzzo-Finoechi;

— che Carini sia andato su tutte le furie, esclamando: Ma guarda un po' dove abbassimo giunti! Quel Finoechi lì, ultimo arrivato in fatto di "cavações", si fa ricevere con tutta solennità dai ministri come se fosse un personaggio importante;

— che abbia aggiunto: nella mia prossima visita in Italia dovrò farmi ricevere da Sua Maestà come alto commissario del caffè;

— che Rinaldi abbia soggiunto: io sono più modesto. Mi contento di essere ricevuto dai direttori delle Banche;

— che Carini abbia rintuzzato: tu non capisci mai niente!

— che Rinaldi si sia limitato a fare una scrollatina di spalle;

— che una grande ditta importatrice di macchine da scrivere americana abbia gettato l'allarme sull'impressionante invasione in tutti i mercati cittadini e dell'interno delle macchine italiane;

MOLLAS EXTRANGEIRAS PARA AUTOMOVEIS

COLLOCAÇÃO RAPIDA

Grande stock permanente

VENDAS DE FEIXOS COMPLETOS E AVULSOS

Para todas as marcas de autos em geral — Preços convenientes.

RUA VISCONDE DO RIO BRANCO, 12-A GARAGE FRANCKLIN

Telephone Cidade 22

COM O SR. ANDRE' BASSI — SÃO PAULO

ASPETTARE E NON VENIRE È UNA COSA DA MORIRE

L'on. Mussolini ha disposto che non vengano concesse onorificenze fino al 1930.

La notizia ha provocato, in Colonia, un'impressione disastrosa.

Tutti coloro che si ritenevano delle nozze, sono cascati dal gno tangibile di riconoscenza per parte del Governo ed aspettavano la festa dello Statuto come si aspetta il... giorno delle nozze, sono scati dalle nuvole! Ne abbiamo interpellati un centinaio: hanno risposto in modo da far gonfiare il cuore anche a noi, piuttosto duri a simili commozioni! Riesumiamo qualcuna delle risposte ricevute:

— Aspettare fino al 1930? E chi mi darà la forza, a quei tempi là, di portare la sciarpa di Grand'Ufficiale?

Com. E. Secchi.

— Aver lavorato tanto... per Pinco? Torno agli antichi amori.

U. Sola.

— Per arrivare al Giugno 1930 ci mancano tre anni e... rotti. E' meglio pensare al suicidio!

Cav. Uff. Perreno.

— Ho sofferto in silenzio per due anni interi: ora, non ne posso piu'.

Pierino Bobbio.

— Avrò la carlinga di tener fede fino al 1930?

Piolin.

— E' meglio tornare alla Repubblica!

Ser-Piero.

— Piu' aspettano a farmi cavaliere e piu' mi ostino nella lotta.

Dr. A. R. De Masi.

— Avevo accesi tanti... moccoli! Poveri soldi miei!!

Cav. A. Patriarca.

— Sono duri? Ed io... piu' duro!

Com. A. Poci.

— L'ho sempre predicato ai miei compagni Piolin e Ser-

piero: ma perché insistere nella commedia? Tanto non vi daranno mai niente!

Mir.

— Ai 1930? Beh! Sono giovane, aspettiamo!

Ma un'altro rinvio non lo tollererò...

E. Serena.

— E avevo fatto apposta un viaggio in Italia! Quattrini sprecati!

Cav. Uff. P. L. Caldirola.

questi tre anni si ricordino di me! Nel passato si sono ricordati di tanta gente che non hanno fatto nulla...

Prof. P. Datella.

— E avevo scritto un poema! E l'avevo anche mandato al senatore Boselli...

Cav. Bis.

— Quante altre poesie dovrò fare con l'Amalia che rima con l'Italia!

A. Zampedri.

LA VIA... TRUCIS!

Solo nel 1930 si daranno le croci.

(Mussolini).



— Sempre dispiaceri!

Il Prof. Dr. A. Donati

Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetininga, 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza: Rua Consolação, 155-A Tel.: Cid. 468

L'ORA DEI PUGNI

Il grande match al COLOMBO

Rodovalho non fece in tempo! — Valomiro ci vuol bene. — I 69 chilogrammi di Hevia. — Romolo... é sempre Romolo. — I successi di Italo. — Il saldo della partita.

Primo round: patapumfete! E giu' scariche, come fosse stato un orbo.

Secondo rund: trrr... patapumfete. L'uomo é a terra, mezzo morto. Ha una gamba morta, un occhio morto, il naso morto, mezzo stomaco e una parte del collo morti.

Terzo rund. E' stato chiamato d'urgenza Rodovalho.

Italo é stato collocato su di una bara, ma appena é uscito fuori "a riveder le stelle" s'é riavuto e si é fatto trasportare da Spadoni.

Questa la cronaca "esatta" della serata, secondo quello che hanno raccontato i giornali cosiddetti seri.

Ma non l'hanno imbrogliata. E la verità é un'altra.

La diciamo noi: anzi la facciamo noi la cronaca minuziosa della serata: noi, si, c'eravamo e, quando vediamo o sentiamo una cosa la riferiamo tal e quale.

Dunque: dopo i tentativi miserabili di Valomiro e di Armandinho, si sono fatti avanti i 69 chili di Hevia che voleva (badate un pó dove va a ficcarsi la matematica) pesare di piu' dei 74 chili di Brickman. Naturalmente le cose sono andate come sono andate. E 69 é rimasto sessantanove.

Saltan fuori quindi Peter e Valentino. Cominciano a litigare perché i guanti pesano troppo. Hanno ragione.

Mister Peach voleva farli lottare con guanti di ventisette onces per ciascuno...

Ridotto il peso delle mani, i due bravi giovanotti incominciano a carezzarsi.

Sono carezze lievi: così lievi che il pubblico incomincia a gridare al tradimento.

Allora l'Africano fece finta di scuotersi e la partita finì, fra l'indifferenza, come era incominciata.

Mezzanotte e 1/2. Botta finale. Un fremito scuote i quattrocentosettantasettemila spettatori del "Colombo".

Mister Schmidt, sale alla



Dopo le tre morsicature della scorsa settimana, trovasi ancora degente nell'Ospedale di Santos la Signora Palestra.

Essa é circondata dalle cure affettuose di migliaia di amici e ammiratori.

Il suo stato non desta preoccupazione!

Tutt'altro.

Appena rimessa in forze, promette... mari e monti!

"Tribuna" e da perfetto giudice, distribuisce guanti uguali di 47 onces per ciascuno.

1.0 Round

Parboni allunga le mani ed Italo le busca.

prende e sta zitto. Brontolano per lui i neri e i mulatti che gremiscono le gallerie del Colombo.

4.0 Round

Romoleto batte e batte forte. Italo piglia e porta a casa.

5.0 Round

Romoluccio scarica giu' botte da orbi. Italo sta zitto e gonfia.

6.0 Round

Il romano mena le mani, nonostante le novantaquattro onces dei guanti, che sembra un gigante. Italo le ripara.

7.0 Round

Parboni picchia piu' sodo: e l'altro... duro.

8.0 Round

Romolo martella e Italo fa da incudine.

DR. MATHEUS SANTAMARIA

Operazioni. — Malattie delle signore e vie urinarie

Trattamento delle infiammazioni delle ovaie e utero con i piu' moderni processi elettroterapici, potendo evitare operazioni. — Cura delle blenorragia e complicazioni — Elettrocitá medica. — Uretroscopia e cistoscopia. — Raggi ultra-violetti. — Diatermoterapia.

— Cons.: Praça da Republica, 15 — 3.0 piano — Tel.: Cidade, 7696.

Dalle 13 alle ore 18.

Res.: Avenida Hygienopolis, 35 — Tel. Cid. 7483

9.0 Round

Parboni paga e Italo incas-

10.0 Round

Romolo scarica e Italo rac-catta.

11.0 Round

Romolo mltraglia: Italo papalleggia, ma, per la verità, non Knocauteggia.

12.0 Round

Busse finali di Romoletto che salta dalla gioia e definitiva riscossione di Italo che saluta e... porta a casa.

Per ottenere una completa trasformazione nel vostro stato generale, aumento di appetito, digestione facile, colorito roseo, viso piu' fresco, miglior disposizione per il lavoro, piu' forza nei muscoli, resistenza alla fatica e respirazione facile, basta usare alcuni flaconcini dell'elixir de inhamé. Il vostro fisico si fará piu' florido, diventerete piu' grasso e avrete una notevolissima sensazione di benessere.

L'elixir de inhamé é l'unico depurativo-tonico nella cui formola, triiodata, entrino l'arsenico e l'idrargirio — ed é tanto gradito al palato come qualunque liquore — depura — rinforza — ingrassa.

Fallimenti e Concordati

Per: Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Uallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bianci — —dirigersi al

Reg. Ubaldo Moro

Ufficio: Rua Libero Badaró, 146 — Telf. Central, 1520. Residenza: Rua Bolivia, 6 (Jardim America).

VINI
OLII
FORMAGGI

All' Emporio
ROMA

DEPOSITO DEI FAMOSI

VINI DEI CASTELLI ROMANI

— APERITIVO —
DIGESTIVO — TONICO



DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI E CONTRAFFAZIONI

FANTASIE

Sulla permanenza del nostro Console a S. Paulo, corrono le voci piu' disparate.

(Cronaca Coloniale).



— Parto? Resto?
Resto? Parto?

PROGETTI



Un bozzetto per la Colonia De Pinedo ricordante il capitone di R. Preto!

Con le molle



Letto nel Piccolo di martedì scorso:

"La Madre Patria lontana, troppo spesso, ora, appare in mitologica distanza e sembra matrigna al povero colono che non riesce a far giungere a nessuno la voce del suo nostalgico dolore".

Quella... mitologica distanza, quando col "Giulio Cesare" si può comunicare con la Madre Patria in undici giorni, è una corbelleria tale che soltanto al "Piccolo" si può concepire!

Piu' ridicola ancora è "la Madre Patria che diventa matrigna", perché?

Perché "il povero colono non riesce a far giungere a nessuno la voce del suo nostalgico dolore"!

A Napoli direbbero: "cose e pazzi"!

Ma non vi sono in Brasile, delle rivendite di francobolli perché "il povero colono ecc."?

Ma non vi sono i telegrafi perché "il povero colono ecc."?

E, a sentire il povero "Piolin", il "Piccolo" è sorto per riempire una lacuna!

Per riempire una... laguna di fesserie, forse!

Sempre nel "Piccolo" di martedì: "veramente fa stupire come sia possibile al Consolato Italiano svolgere l'attività che pur esplica per un vero

miracolo di volontà di chi lo dirige".

Che ne dice, il prof. Pedatella, delle conoscenze grammaticali dei redattori di quel giornale?

Letto nel Fanfulla di martedì scorso:

"Pensate, pensate con me, Baltasar, alla soavità di un vivere fra cuscini fatti di esattezza, di sincerità, di luce, di sole".

Del cuscini di esattezza — è un po' difficile trovarli, ma, con un po' di pazienza, ci si riesce!

Del cuscini di... sincerità, idem!

Ma alla larga dai cuscini di... luce!

C'è da diventar ciechi, in men che si dica!

E che ci dite dei cuscini... di sole?

Dalla cronaca del "Fanfulla":

"Quando manca assolutamente il controllo di quello che esce dalla bocca". Il controllo, per esser completo, si deve estendere anche a "quello che esce" dalle altre parti del corpo.

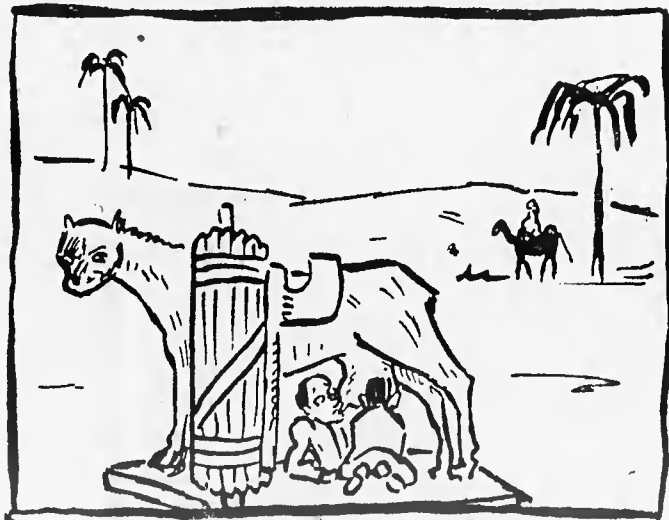
Sempre nel "Fanfulla":
"Il ferito però non veniva trovato, perché subito dopo commesso il delitto, si dava alla latitanza". Ecco un fe-

rito di nuovo genere: si dá alla latitanza, per paura di capitare fra le grinfie dei medici!

In una lettera diretta all'uomo del concorso del Fanfulla, fra tante amenità, si legge anche questa: "Muzio il (sic!) Scivola (sic!) del bracerino, il monelherino della tortura spontanea". S'io fossi nei panni di Baltasar, assegnerei senz'altro al sig. Nino tutti e cinque i premi!

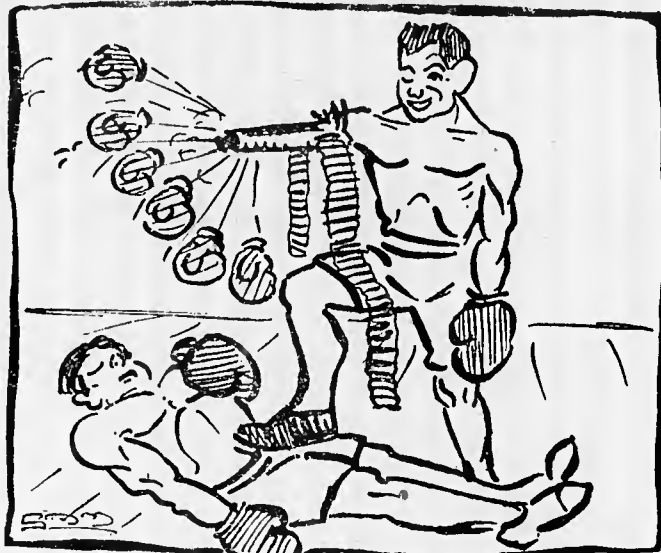
E' dello stesso autore questa sublime sentenza: "Attilio Regolo che cosa direbbe se venisse al mondo ora dove anche firme e stampiglie (sic!) in certi casi non valgono niente?" Le firme si, specialmente se di giornalisti o di poeti; ma le "estampilhas" costano per lo meno cento réis l'una!

NOMI NUOVI



.... deserto vecchio!

ISTANTANEE...



Parboni, il pugilista — mitragliatrice!

TEATRI

AL CASINO — Abbiamo incontrato sulla porta del "Casino Antartica" Bonacchi ed Amoroso, stretti, abbracciati, avvinghiati l'uno all'altro, colpiti da un attacco di riso lagrimogeno al punto che offrivano uno spettacolo più spettacoloso dello spettacolo che li faceva ridere...

E sapete perché? Perché proprio in quel momento avevano vinto il "record" più piramidale che mai abbian raggiunto imprese o impresari teatrali a San Paolo.

Alla sesta sera marcavano il sesto "esaurito".

Roba... dell'altro mondo! Eppure è così. Perché? Perché per quante "Fraschite" abbia ayute San Paolo, nessuna, nessuna, nessuna, nessuna ha raggiunto in "verve", in vivacità, in spigliatezza, in eleganza, eccetera, eccetera, eccetera quella che ha allestito,

creato e prodotto Claretta Weiss.

Figurarsi che perfino Innocenti, a fianco di "Frasquita" canta e recita con una impeccabilità da fare sbalordire: si che merita che perfino il "Pasquino" abituato a prendere in giro il mondo intero, gli dica sinceramente: bravo, bravo, bravo!

Tale e tanta era la nostra compiacenza che se avessimo avuto il vestito delle grandi occasioni saremmo saliti sul palco ed avremmo, "coram populo" abbracciato e sbaciucchiato, oltre la protagonista e il tenore Siddivó, la Neglia, Fantini, Miselli, gli altri che non conosciamo, le ballerine, le canterine, la... chiorba del maestro Lahoz e quella dell'ultimo suonatore di trombone.

Ma non è detto che quello che non abbian fatto con... Frasquita non facciamo con "Scugnizza" che, con la Clara clarinetta Weiss e con Siddivó deve essere davvero "la plus piramidale Scognizze de cet monde birbone"!

PER REGALI
ARTICOLI FINISSIMI DI METALLO



... Il miglior assortimento a prezzi bassissimi si trova nella Gioielleria A CONFIANÇA, di Pastore Irmãos — Rua General Carneiro, 71.

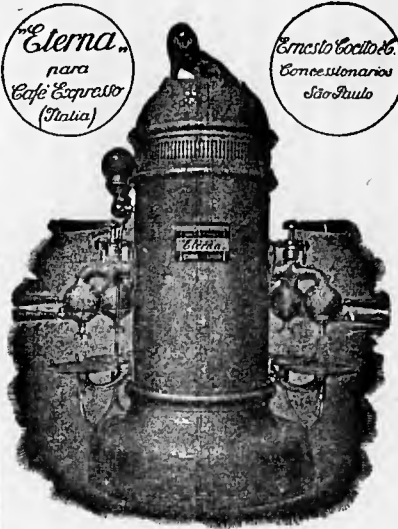
Settimana Santa e Pasqua
Confetteria Veneziana

Pastiera di grano, Cassata e Cannola Siciliana, Sfogliatelle Napoletane, Torrone uso Cremona, Panettoni uso Milano, Torte e Gateaux imbottiti, Pasticciera e Luneh finissimo, Amaretti, Petit-fur, Frutta candite e confetture finissime. Vini fini e da tavola, vecchi e genuini come: Capri rosso, Malvasia, Lacrima Cristi, Passito, Barolo, Barbaresco, Montaitino, Frelsa, Asti e Monferrato spumante, Nebiolo, Gran Moscato e Champagne, Liquore Strega, Maraschino di Zara e Liquori francesi. — Specialità: Servizio lussuoso e completo per Matrimoni, Battesimi, ecc.

B. TAVOLARI & BARBOSA

RUA DO SEMINARIO, N. 19 — Telefono Central, 908

AL BOA VISTA — Continua il meraviglioso successo delle meravigliose "Maravilhas". Ma ciò che c'è di più meraviglioso, fra le meraviglie di queste "Maravilhas" sono le meravigliose gambe della meravigliosa Lydia Campos, e le meravigliose nudità della supermaravigliosa Alice Spletzer!



Dott. A. Bottiglieri

MEDICO

Medicina in generale. Specialista nelle malattie dei bambini, delle signore, Veneree e Sifilitiche
Cons.: R. Wenceslau Braz, 6 - 3.º piano, dalle 1 alle 3 pom.

Telefono: Central 4067
Res.: R. Piratininga, 85-sb.
Dalle ore 3 1/2 alle 5 1/2 pom. - Telefono, Braz 1140





ONORIFICENZA PAPAIE

S.S. Pio XI ha insignito, della Commenda dell'Ordine Laterano, la distinta signora Rina Cataldi Martinelli, consorte del Gr. Uff. Giuseppe Martinelli.

Felicitazioni.

DI RITORNO

Dopo una lunga permanenza in talia ha fatto ritorno in S. Paulo l'egregio amico nostro sig. Alfredo Galliau, distinta personalità della migliore società paulistana.

Il beatornato.

— Il dr. Valentino Sola, medico valoroso e ben noto, che era assente da S. Paulo da molti anni, è tornato fra noi per esercitare nuovamente la sua professione.

Auguri.

ALLA "LEGA LOMBARDA"

Questa notte si realizzerà alla "Lega Lombarda" una grande festa artistico-danzante.

Il programma ottimamente scelto, comprende la messa in scena d'un emozionante dramma.

Un'insieme di bravi artisti, farà gustare un variato e scelto programma di canto.

Il macehiettista signor Fatorusso, come al solito, farà trascorrere un'ora di vero divertimento.

Verso la mezzanotte s'inizierà il ballo che andrà fino allo spuntar dell'alba.

"COLOMBA PASQUALE"

Non è quella dell'arca di Noé, è un dolce squisito, preparato dal noto Pastificio Mattalia, che ha il suo stabilimento a rua Vergueiro 229.

E' il miglior regalo per la ricorrenza delle feste pasquali.

"CAFE' MOKA"

I signori Del Moro & C., che hanno una torrefazione

con macchinismi moderni all'Av. R. Pestana 245, ci rimettono un saggio del loro "Caffé Moka", che abbiamo trovato eccellente.

Questo prodotto è stato premiato con medaglia d'oro dalla 1.a Fiera Ind. di S. Paulo e dall'Istituto Tecnico di Rio.

GLI STUDIOSI

Dopo aver ultimato gli studi medi all'Istituto "Dante Alighieri" ha superato brillantemente gli esami di ammissione alla Facoltà di Medicina dell'Università di Rio, il sig. Vittorio De Angelis, figlio del nostro amico sig. Giuseppe De Angelis.

Felicitazioni.

UN'INAUGURAZIONE

Dopodomani, Pasquetta, il sig. Alfredo Mattalia festeggerà l'inaugurazione del suo Biscottificio, "La Virgilliana", che sarà installato dove esisteva l'antica fabbrica di biscotti di Arrivabene & C., in rua Brigadeiro Galvão, 106.

La stampa cittadina è stata invitata alla festa; ne parleremo dettagliatamente.

UN CONCORSO ARTISTICO

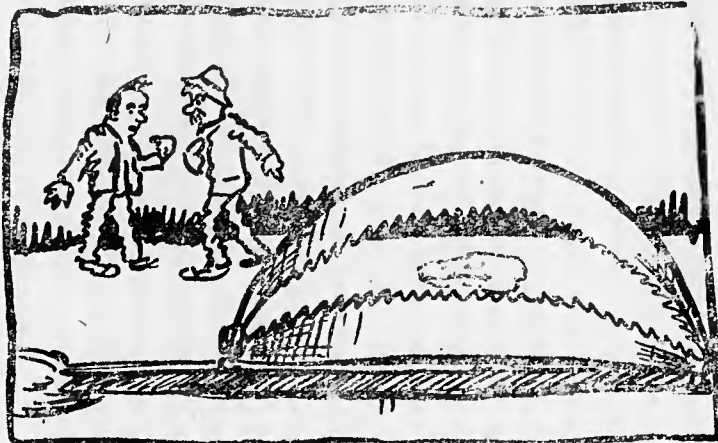
Gli organizzatori della Grande Esposizione del Caffé hanno bandito un concorso per un cartellone-reclame artistico; premi: 500\$ e 200\$.

I premi sono piuttosto esigui e denotano che nel nostro ambiente non si tiene nel dovuto conto l'arte del cartellone, come è tenuta altrove.

LUTTI

Venerdì scorso, in ancor florida età, si è spento improvvisamente il noto commerciante italiano sig. Serafino Romani; al funerali intervennero numerosissime personalità della nostra Colonia, il che dimostra di quanta stima ed

L'IGLE IN BRASILE!



Come il patriottico Trippa vede l'Icle!

affetto fosse circondato l'estinto.

Alla famiglia in tutto le nostre condoglianze.

— Nella tarda età di anni 64 è decesso il nostro connazionale sig. Antonio Pilon, uomo probo e laborioso che lascia di sé largo rimpianto. Condoglianze.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE

— "La Rivista degli italiani" — (Periodico mensile illustrato per intensificare le relazioni fra l'Italia e il Brasile) — Fascicolo di Febbraio e di Marzo.

Reca un testo variato e piacevole di Francisco Pati, di Mario de Andrade, di Lorenzo Granato e di altri scrittori miuori.

— Archivos de Biologia — (Fascicoli di Febbraio e di Marzo) — Accolgono monografie interessanti dei professori Bertarelli, Carini e Baecarani, lavori originali dei dottori Gilbert-Dreyfus, F. Rathery e R. Kourilsky e un notiziario abbondantissimo su questioni di attualità.

Dr. F. Pontecorboli
PICCOLA ED ALTA
CHIRURGIA
DELLA BOCCA
Rua S. Bento 41
SALAS 5-6
— S. PAULO —

INIEZIONI

Si applicano iniezioni di qualsiasi specie con la massima perfezione e la più scrupolosa asepsia, sottocutanea, intramuscolari e endovenose con prescrizione medica, curativi per qualunque ferita, ecc. Enrico Latini, infermiere formato nel Policlinico di Roma e degli Ospedali di S. Paulo. — Rua Quintino Bocayuva, 32-A — Tel. Cent. 425.

Casa da Sé

Per la Settimana Santa e Pasqua, abbiamo ricevuto: Anguilla Marinata — Zerri Marinati — Ventresca — Tonno — Trota — Tonno ai funghi — Calamaretti — Moscardini — Polpi e sardine di diverse qualità. Prosciutto cotto e crudo di Modena — Salame di Modena — Formaggi di grana Stravecchione ed altre 22 qualità di formaggi.

LIQUORI — VINI E CHAMPAGNE

Ferrari & Toni
 PRAÇA DA SE' N. 11-A
 Telefono, Central 813 — SÃO PAULO

LA "TINTURARIA COMMERCIAL"

Lava e tinge chimicamente — Impresta denaro su abiti usati e oggetti di uso domestico — Affitta abiti di rigore — Compra e vende vestiti usati

MATRICE: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel. 2362 Central
 FILIALE: Av. Rangel Pestana, 115 — Tel. 833 Braz



L'ARROSTINO



Tutto fumo e niente arrosto!
Non scherzare con le armi da fuoco!

Direttore: A. PIOLIN - Amministratore: BRODO CENE?

CONFESSIONI E BOTTIGLIE

Qui parlo solo di "confessioni", perché debbo confessare che, trovandomi in "articolo mortis" è meglio confessarsi che battere. Poi, parlerò delle mie battaglie, quando le avrò tutte perdute.

Confesso a Dio e agli uomini che ho commesso grandi e molte "gaffes", o fesserie che dir si vogliono (le chiamo così) per grazioso eufemismo, perché il mio giornale deve entrare in tutte le famiglie dabbene). La più madornale è quella di chiamarmi Trippa, o Busecca che dir si voglia: nome, nome, come direbbe Baldasar; "viso nomine, ilcentietur", secondo il Prof. De Lorenzi; nome che ha poche rime, ed anche pericolose, come mi ha fatto più volte riflettere il mio poeta aulico, Cavaliere Bis. Ma invece di una "gaffe" è una fortuna, perché con questo nome pittoresco io ho creato un tipo "trippeseo", o "busecciano", che chiamar vogliate. Quel eh'io voglio che rimanga ben definito e compreso — a scanso di equivoci — è questo: se, a mia insaputa, mi dettero il nome di Trippa, io non ho che a

gloriarvene; perché la trippa è come il motore del corpo umano: difatti ce l'abbiamo tutti, con questa differenza: che gli altri la riempiono di

alimenti, io la riempio di residui, per scaraventarli addosso a chi mi ha beneficato.
Be-ne-fi-ca-to! Ho detto...
A. PIOLIN

SINCERITA' !

Quelle poche persone che erano davanti al giornale risposero: Viva il Portogallo!
(Dal Piccolo di lunedì).



Piolln — E c'è qualcuno che afferma che non dico mai la verità!



DA UNA SETTIMANA ALL'ALTRA...

(Passano 7 giorni)

LUNEDI' — Dopo la campagna del Cambuhy, che ha ridato il sonno ai miei lettori che soffrivano d'insonnia, ho suggerito di fondare L'Icle.

Bel programma: ripristinare la corrente immigratoria, facilitare la via all'emigrante perché diventi proprietario e, con la felicità di che lavora, fare anche la mia felicità perché, fra i tanti che verranno, troverò qualche lettore per mio giornale!

Toh! Mezzoli è del mio parere! Viva Toh! Mezzoli!

MARTEDI' — Si fa la sottoscrizione per l'Icle! Beuone! Viva l'Icle! Viva la sottoscrizione!

Viva Toh! Mezzoli! Credetemi, o popoli dell'universo, non c'è miglior operazione finanziaria che quella dell'Icle.

Ah! Sono o non sono un Padreterno? E, allora, perché non dare dei consigli per programma che dovrà svolgere l'Icle e, intanto, di sottomano preparare qualche bel colpo col terreni dove si farà l'esperimento ideale?

VOLETE ARRICCHIRE PRESTO?

Comperate dei lotti di terreno nel Planalto del Goyaz dove si costruirà la nuova capitale del Brasile nel 2999

Per informazioni rivolgetevi

a Piolin Trippa

CASSA POSTALE 927

MERCOLEDÌ — Cosa c'è? Una nube all'orizzonte? Quel bel tipo di ispettore va dicendo che non terrà conto dei miei consigli? Chi mi farà passare per un fesso? Chi? Lui? Aspetta un poco!

GIOVEDÌ — Ho scritto un articolo che è un capolavoro di malignità! Vedremo se l'Icic arriverà in porto! Gioia mia testa di Kaiser che lo farà naufragare!

VENERDÌ — Comincio a dubitare che non sono un padreterno! Non solo non si tien conto della mia campagna contro l'Icic; ma anche un mio benefattore ha sottoscritto un milione!

Oggi elogerò il benefattore, ma domani...

SABATO — Quell'ispettore me l'ha fatta grossa! Ha nominato — che toupet! — consigliere dell'Icic un mio nemico!

Ah! Sì? Ebbene lo stamperrò che l'Icic è una trappola! Sì; una trap-po-la!

E ora staremo a vedere!

Piolin.

LE INTERVISTE COL CONSOLE

Stamane sono andato al Consolato per fare la mia solita intervista; ma la bidella, appena mi vide, mi fece un ceano un pò bruschetto; poi mi fece entrare in uno stanzino attiguo al salone del Consolo.

— E' qui — domandai — che mi riceve?

— No!

— E cos'è questo mistero? — Aspetti...

E la bidella si avanzò verso un mobile e ne spalancò l'uscio.

Uno spettacolo curioso mi si presentò agli occhi: ben allineate, nel mobile, vi figuravano una ventina di paia di grandi scarpe, quasi tutte ferrate con grossi chiodi.

— Cosa vuoi dir questo?

— Non so! Il Console mi ha detto che, quando lei sarebbe arrivato per intervistarlo, gli facessi vedere queste scarpe...

— Oggi deve avere i nervi...

E... non ha altro da dirmi?

— Nient'altro!

— Ripasserò!

E me n'andai, rimuginando fra me e Piolin:

— Che voglia proprio mantenere la sua promessa? Che, invece di concedermi delle interviste, mi voglia concedere... delle pedate?

A. Piolin.

LE CAPPELLE DEL "PICCOLO"



Cavalli di ritorno che non... corrono !!!

Quando il "Piccolo" le sbalza, le sbalza grosse come il grattacielo di Martinelli!

Avete visto il telegramma particolare (Via Italcable — povera, innocente Italcable!) che ha pubblicato martedì mattina, su quattro colonne?

In esso il presunto Osea, nonché Felici, parlava di un odioso provvedimento della Yugo Slavia contro gli italiani della Dalmazia, della confisca delle loro proprietà e dei loro beni stabili, dell'indignazione pubblica e persino dei commenti della stampa. Il lettore ha detto: Siamo alla guerra! E il "Piccolo" ti dava tutta questa... grazia di Dio, come roba fresca fresca, del giorno innanzi, passata attraverso il cavo per servire particolarmente, esclusivamente, inconstabilmente ai... lettori!

Siccome, Santo Dio! anche noi, senza essere del Piccolomini, abbiamo la nostra memoria e, con la memoria, la nostra testa, abbiamo voluto... pensarci su'.

E ci siam ricordati che tutta quella roba del "Piccolo" l'avevamo letta diversi giorni prima, non nei servizi telegrafici, ma sui giornali italiani di un mese fa.

Sicuro: le "forbici" e le "lancette" di Piolin erano state adoperate per tagliare di sana pianta una notizia dai giornali romani del 13-14-15 Marzo per darla a bere ai poveri lettori del "Piccolo" come... roba dell'11 Aprile!!! Questa non è una cappella, ma... un cappellone del congiurati della Figlia di Madama Angot!

Non avremmo rilevato questo sconcio plagio del "Piccolo" se si fosse trattato di una delle tante notizie senza importanza!

Ma voler far credere che siamo alla vigilia di una guer-

ra con la Jugoslavia, quando l'incidente di un mese fa è stato soddisfacentemente risolto dal nostro Governo, è voler turbare la tranquillità della Colonia e spaventare... i 32\$500 che s'erano già preparati un'altra volta per partire...

Per la guerra? No! Pel Paraguai!

Nessun altro giornale ha ricevuto il... telegramma del Piccolo!

La cappella del "Piccolo" è stata ingrandita da un commento, molto probabilmente copiato anch'esso dai giornali d'Italia.

E' proprio il caso di ricantare l'aria dei cappelloni della Figlia di Madama Angot: Parueca bionda...

SI-DICE, SI-MORMODA, SI-SVSSVADA...

— che il famoso industriale di Campinas, il quale esigeva il pagamento della cambiale di Pio-piol, abbia tenuto duro e che nonostante la generosa offerta del grosso stecch di bottoni del sarto giornalista, abbia soggiunto: "do 15 giorni di tempo";

— che il tempo corre veloce e Pio-Pio non sappia a quale santo votarsi;

— che il giornalista sarto perciò abbia intensificato la sua azione per calmare le improvvise ire dell'ex amico, agguinzando come garanzia un'altra "grossa" di bottoni;

— che, a questo scopo, abbia acceso una dozzina di ceri davanti all'immagine di S. Paga... no;

— che l'industriale abbia detto: lo non sono fesso come quelli di S. Paulo;

— che la devozione del sarto giornalista è tanta... che sarà possibile una soluzione... onorevole della vertenza;

— che Pio-Piol avrebbe pro-

messo al giornalista sarto, per tanto sacrificio, un posto a San Paolo quasi lucroso come quello che ha il professore delle giacche lunghe; — che, a questo scopo, sarebbe sacrificato il pollaio; — ma che il "gallo" abbia già... la cresta lunga!

LA VERA-GRANDE PICCOLA POSTA.

AMICO BANANA — Le parentesi sono fatte per guadagnare tempo! La signora agli occhi neri mi ha telefonato che andrà personalmente dal mio attaccato e implorerà perché smobiliti. Se non riesce lei, addio flehi!

FRI-FRI — Ho calato le braghe davanti a P. Datena? Ma io te ceo davanti a tutti!

FINOCCHIETTO — Non vi piacciono le mie beghe? Ma io in 20 anni non ho fatto ene beghe, non ho scritto che di beghe, non ho riempito i miei giornali che di barruffe mie. Se voi non vi divertite, pazienza; vi sono tanti "bobos" invece, che restano con la bocca aperta e battono le mani! Il giornalista sarto di Campinas, a furia di ridere, ha contratto un tremito alle dita che non gli riesce piu' d'infiare l'ago.

TREMEBONDO — Non dormo piu'; dimagro a vista d'occhio; devo ricorrere agli occhiali; ho perso tutto; m'è rimasta solo la voglia di fare della maldicenza! Ah! quel carteggio fra l'ingegnere (che sono... me) e l'architetto (che è quel... nasone) mi condurrà presto all'Araçà!

LETTA — Il secondo è stato peggio del primo!

Quanta carta ho dovuto vendere a 300 réls il chilo! Flnirò per aprire una flaschette-ria!

JA' JA' — Quel Tizio, che l'han portato moribondo alla Santa Casa, perché cadde dal tram battendo il capo su un sasso, è stato riconosciuto perché aveva in tasca una ricevuta di un piccolo annunzio fatto sul "Piccolo"? Eh! Non lo dite! Non porterà fortuna, questo sì...



Un gruppo di giornalisti in visita al Juquery

(Cose viste, sentite e palpate) Siam partiti alle 5,59 del mattino.

— Che aria! che fresco! Dio... che fresco! — gongolava il collega del "Fanfulla". Siamo arrivati alle 6,47: in punto.

Che Paradiso! commentava il collega del "Fanfulla".

Ci hanno portato in giro per il parco e poi ci han dato il caffelatte. Ho pensato a Valzanina...

— Dio... che miele! sussurrava il collega del "Fanfulla".

Si capiva fin dal mattino che il cronista del "Fanfulla" era nel suo ambiente. Poveretto! Gli manca una ruota in alto, a destra, un po' più sotto, e ce lo diceva con una ingenua compiacenza che commoveva.

Le confessioni sono sempre preziose!

Abbiamo iniziato la visita ai diversi reparti. Era sempre in testa il collega del "Fanfulla" più pratico e più loquace.

Noi eravamo in coda.

— Che spettacolo! che visione! che tristezza! — commentavano i colleghi brasiliani.

— Che bellezza! che lussuosità! che meraviglia! — mormorava il collega del "Fanfulla".

Visita speciale ai due reparti coloniali.

Appena spalancata la porta, un urlo, un grido, e poi abbracci, baci, salti che pareva una giostra! Cosa era successo? Avevamo imbroggato proprio il reparto giornalisti.

Il Duca Erminio, confinato lì da pochi mesi è saltato al collo del collega del "Fanfulla" e non l'ha mollato per mezz'ora. Il Duca, povero Duca, è colpito da una manipoesite acuta.

Strilla versi dalla mattina alla sera che è un... piacere allontanarsi, alla velocità di 100 all'ora! Si è fitto in mente di essere assolutamente sul "Parnaso" ed ha creato dei nuni e delle muse mai visti, né sentiti nominare!

Li ha chiamati, così a caso, De Rocchi, Zampedri, Cavaliere, Lino Quarti, Scintilla, Favilla senza maglio ecc ecc.

Il collega del "Fanfulla" pianta il Duca e corre, in un angolo ad abbracciare il "suo" collega Massimino.

Povero Massimino come è ridotto! Porta un berretto di carta con la scritta a caratteri vistosi: io sono... Scarfoglio! e una busta in mano con quattro semplici lettere: Po-c-i.

Sulla camicia ha dipinto con inchiostro una corona con sette palle e vi ha scritto sotto: "sono più nobile di Spravieri!"

Nell'angolo opposto, il povero Masinelli grida, urla, strepita e si dibatte fra le strette di una camicia di forza. Ogni tanto sospira: "l'avventura! la ragazza! Fa pena.

L'AGNELLO PASQUALE!

Io sono l'agredito... (Piolin).



Piolin — Se aspetto che lo dicano gli altri!

Nel padiglione annesso abbiamo trovato gli oratori coloniali.

Ser Piero davanti ad un tavolo ricoperto di giornali, con sopra un purgante al posto di una bottiglia di champagne, si dibatte e smania affermando che la più bella rivista di S. Paulo è il Bollettino della Camera.

Non ha più voce... in capitolo. La sua voce è fatta fessa dal troppo uso.

Accanto a lui, nella posa fremenda del contraddittore, Azeazzo Del Mania domina l'am-

biente con la sua voce cristallina.

Appena vede il collega del "Fanfulla" così lo... arringa:

— "Vieni o fenomeno magiloquente che porti sugli spazi alati, inciso a grossi caratteri, il testo della grammatica italiana!

Vieni! Noi, degni figli di Penelope, ti salutiamo come Ulisse saluta Ariostarco!"

Il collega del "Fanfulla" lo abbraccia e lo bacia con effusione.

(Il seguito al... prossimo numero).

Banca Popolare Italiana

Sede SÃO PAULO

Rua Alvares Penteado, 31 — Caixa Postal 1311 — Telephone Central 6401 e 22-28
 Succursali: PORTO ALEGRE — Filiales: BOTUCATU, JA BOTUCATAL, JAHT, LENCÓES, PIRASSUNUNGA

BALANCETE EM 31 DE MARÇO DE 1927

A T T I V O		P A S S I V O	
Capitale a realizzarsi	2.000.000\$000	Capitale	5.000.000\$000
Cambiali scontate	4.545.805\$670	Fondo di riserva	31.378\$800
Cambiali da ricevere	5.446.801\$660	Fondo previdenza del personale	5.486\$900
Prestiti in conto corrente	3.647.344\$010	Depositi in conto corrente	4.199.027\$854
Valori cauzionati	5.605.440\$880	Depositi in conti limitati	500.801\$670
Valori depositati	4.392.943\$040	Depositi a termine fisso	1.069.920\$700
Succursali ed Agenzie	1.518.313\$900		5.769.750\$224
Corrispondenti nel Paese e all'Estero	1.069.875\$005		
Titoli ed Immobili di proprietà	545.105\$180		
Diversi conti	5.252.259\$684		
		Creditori per titoli in riscossione	5.446.801\$660
		Titoli in cauzione e in deposito	9.998.389\$720
		Succursali ed Agenzie	1.584.375\$816
		Corrispondenti nel Paese e all'Estero	100.543\$670
		Diversi conti	8.429.605\$375
CASSA:			
In moneta corrente e nei Banchi	2.342.437\$336		
	36.366.332\$165		36.366.332\$165

Presidente: P. FRASCA — Consigliere Delegato: A. ALESSANDRINI — Gerenza: G. PALVARINI-GIOVINE — Ragioniere: A. OLIVIERI.



COLONO — Non sapete che pesci pigliare? Ma, caro mio, nella vostra situazione sono tutti!...

Nonostante che i giornali cosiddetti seri vantino dei servizi specialissimi, tutto quello che pubblicano è... campato in aria. Volete sapere la verità? E' questa. Il Commissariato Generale dell'Emigrazione è abolito... per modo di dire. Quei servizi passano al Ministero degli Esteri sotto la Direzione Generale del Gr. Uff. Pompei.

Tuttociò perché il nuovo "spirito" fascista non vuole che gli italiani all'estero vengano chiamati "emigranti" o "emigrati" ma semplicemente "italiani all'estero". Dieci anni fa Cusano li ha chiamati anche "italiani d'oltre mare". Voi direte: va bene, è questione di nomi, ma la frittata è la stessa! Credete forse che perché non vi chiamate più "emigrante" possiate viaggiare in prima o in seconda classe?

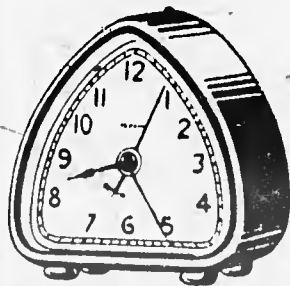
Quanto agli uffici locali del Commissariato verranno... rimodernati, verrà fatta un po' di nettezza, ma rimarranno quello che sono, con un nome più o meno sonoro.

Ecco tutto! Ma santo Dio! Non leggete il "Pasquino"? Quello che scrivemmo nell'ultimo numero era la pura verità e le interviste che avemmo con quei grossi personaggi sono state riprodotte con fedeltà... alla parola!

Convincetevi: l'unico giornale che mette sempre in chiaro le questioni più aggrovigliate, è sempre il nostro.

GIRONLIN — Semplicemente pietoso! Lo stesso, se domani il direttore dell'"Estado de S. Paulo" andasse a dirigere il "Tico-Tico"! A pro-

VEGLIA



La Regina delle Sveglie

posito di quegli attacchi c'è un retroscena che non val la pena di essere raccontato; perché troppo vergognoso; pare, però, che sia stata messa una pietra sepolcrale, dopo un vivace scambio di telegrammi da e per l'Italia.

TESTA SOTTRATTA — Leggendo gli attacchi all'Icile, il commendatore, di rua S. Bento ha detto: o si è rammolito o ha perso la testa! Staremo a vedere se, oltre al compatimento, vi sarà qualche reazione.

Certo, con la nomina di quella personalità a consigliere dell'Icile, si è voluto assestare un colpo al "Piccolo" facendolo passare come un giornale privo non solo di autorità, ma anche di serietà.

BARONETTO — Vi siete scandalizzato perché il nuovo Direttore del Patronato Emigranti non ha fatto visita al "Piccolo"? Vi ha sorpreso il tono mellifluiso col quale è stata deprecata questa... scortesia?

Noi vi diciamo esattamente le ragioni che abbiamo apprese dalla viva voce dell'interessato quando è venuto a trovarci nella nostra bicoeca!

Il cav. Tuccimei conosce molto bene le miserie della nostra vita coloniale e ne conosce la storia.

Sa, fino da quando era impiegato alla Direzione Generale del Commissariato, le "piroette" cui ha abituato il pubblico, il direttore del "Piccolo".

Anzi, vi possiamo assicurare che, da De Michelis in giù, tutti gli impiegati del Commissariato Generale sono perfettamente al corrente che quel "tale" giornalista è un amico di cui non ci si può affatto fidare e che vi adula oggi per attaccarvi domani.

Il primo rapporto giunto a De Michelis dal funzionario dell'Emigrazione, che viaggiava a bordo della "Nave Italia", mise sull'avviso quel Di-castero. Vennero i successivi rapporti di Badoglio e "fu vietato severamente" di fornire informazioni confidenziali al corrispondente romano dell'"Piccolo" "poiché quel giornale — diceva l'ordine del giorno con cui la proibizione era emanata — deve essere considerato come "sabotatore in mala fede" della politica emigratoria italiana ed avver-

so agli interessi degli emigranti".

Con questo po' di precedenti, vi pare che Tuccimei, da funzionario intelligente quale egli è, volesse sdilinguirsi in salamelecchi?

PIROETTA — Non dovete credere alla voce che fa circolare quel giornale; se mai a promettere onorificenze è stato quel vice-consolo che, per leggerezza, ha battuto tutti i records.

Voler far credere che tutte le opere patriottiche si fanno unicamente per ottenere una crocetta, è mancare di rispetto ai più delicati sentimenti che animano i nostri migliori elementi. Si può giocherellare sulla vanità di Tizio o di Caio; ma, dal caso particolare arrivare al caso generale, è... un caso perduto!

BALILLA — Nonostante i 420 che si stanno armando, la sottoscrizione per la Colonna De Pinedo procede a gonfie vele. Quando l'italianità si deve affermare, la Colonia fa sempre bella figura. Quei reticolati sono fatti con trippe andate a male.

ROMANO — Sul caso del Lamoglia abbiamo detto, a suo tempo, quello che, con noi, pensavano tutti coloro che conoscevano i poco belli retroscena; e non ne avremmo più parlato se, in questa settimana del perdono di Pastore e della ritrattazione del Rocchi, non fosse saltato su il "Roma" a ripetere delle bugie che sbuziardammo risolutamente. Intanto, come premessa, è molto confortante vedere che fa parte della redazione del "Roma" quel Massinelli che ha fatto tanto parlare di sé come trascinatore con l'Austria nel tempo della guerra e ultimamente come attore di scene boccacesche svoltesi negli uffici della Tribuna. Bella roba, per un giornale che è l'organo del Fascio!

Dimmi con chi bazzichi e ti dirò chi sei! Quanto alla testarda riasserzione dell'offesa di "spia" rivolta dal Pastore al Lamoglia, il "Roma" fa una pessima figura, perché l'offesa non è stata fatta. L'accusa è nata da una lettera forgiata da un beghio noto per le sue "gaffes" colossali e per altre leggiadre cose che è meglio tacere per non rinverdire i dolori sofferti dalla benemerita classe di albergatori, e ristoratori e proprietari di pensione.

La lettera, firmata dal Lamoglia, è stata cretuta come Vangelo dal profondo Massinelli; e sono nati dei commenti sconci che hanno portato il Pastore a sporgere querela.

Adesso il Pastore perdona e Massinelli fa fare la prima brutta figura al giornale dove lavora.

Ripetere chi sia Lamoglia?

Che ha battuto alle porte di tutti per avere un impiego e che soltanto al Circolo ha avuto un'occupazione?

Che è sempre stato trattato coi guanti? Che soltanto, quando volle occuparsi delle elezioni del Circolo, gli fecero capire che le sue incombenze non comportavano quella inframmettenza?

Che mai è stato qualificato come spia? Ma son cose sapute e risapute! E il "Roma" insistendo nell'accusa dà prova di malafede e di non aver compreso la nobiltà del gesto fatto dal sig. Pastore. E, col candore dell'agnello pasquale, vanno parlando di pace e di concordia coloniale!

COMMERCIANTE — Provate a riscrivere al Presidente della Camera di Commercio. Chi sa che un giorno o un altro anno non vi rispondano a proposito della spesa extra sbarco in lire oro italiane per le merci trasportate per il porto di Santos dai vapori italiani!

Se non vi hanno atteso sin ora vuol dire che il lavoro... ferve!

LUPACCHIOTTO — L'incidente del Conte Verde" ha prestato il fianco al "Roma" di fare una grossa insinuazione contro i rappresentanti delle Compagnie di Navigazione che, a sentir lui, difettano di competenza commerciale!

Eh! Sì; non hanno l'abilità di mungere, come fanno loro, per tenere a galla una barchetta senza timone e che fa acqua da tutte le parti.

GUERINO — Per un giornale che si dice serio, è stata una bella figura! Ma devono precisare; non fare delle vaghe allusioni. Poi parleremo! Ci sono tante cose da dire; e tutte interessanti...

GIGETTO — Lo scandalo delle truffe al Fisco, per una somma che sorpassa i 6 mila contos, sta per scoppiare coi nomi e cognomi.

SCOIATTOLO — Dei progetti di ampliamento del Circolo Italiano siamo stati i primi a parlare; per ora non vi sono altre novità.

La prossima festa promette di riuscire molto bene, nonostante le chiacchiere degli avventiniani che continuano a mormorare contro i difentori del potere.

Dott. J. M. Passalacqua OCULISTA

Rua Libero Badaró, 67, dall'1 alle 4. Tel. Central: 1427. Av. Rangel Pestana 366, dalle 11 alle 12 e dalle 17 alle 18. Tel. Braz 2521. — Res. Av. Paulista, 148. Tel. Av. 1885.

COMUNICATO

GLI ULTIMI CARBONI SOTTO LA CENERE

La verità partorisce l'odio; ma pel sig. Leopoldo partorisce anche la mania di persecuzione. Egli non vuole sentir parlare né di grammatica, né di dizionari, né di logica, né di metafisica; non vuole che si faccia dello spirito, e non vuole soprattutto che si accenni ai preziosi manoscritti di uomini eminenti. Non è pretendere troppo; ma egli vorrebbe qualche cosa di più: che nessuno dissentisse dalle sue opinioni. Eh via! questo è troppo: il mondo è tanto largo e il sole nasce per tutti.

A proposito del benedetto *deh!* egli afferma che lo Zambaldi "non parla dell'ufficio" di questa particella; invece lo Zambaldi dice che "esprime un moto dell'animo": il Petrocchi dice che le interiezioni (fra cui è compreso il *deh!*) "esprimono anche esclamazione". E' quello che io volevo provare, perché egli ha criticato il Gerace appunto perché aveva usato il *deh* in senso esclamativo. E gli esempi del Boecaccio e del Cesari dove li ha seppelliti?

Per le due quartine ho sostenuto e sostengo che è un pasticcio tipografico; ed egli s'incaponisce a credere che il Gerace le abbia scritte così. Le Tipografie — massime le coloniali — sono un modello di perfezione; e il proto — egli dice — che è un essere fatuo, impalpabile, inafferrabile, non è capace di simili corbellerie: qui non si beve grosso, come in Italia; afferriamo dunque il Gerace, che è un ignorante in carne ed ossa, ed insegniamogli come non si debbano accettare premi ed onori non meritati. E questo è (come dire per non offendere il sig. Leopoldo?) il colmo dell'ingenuità. E conclude: se la Ballata non uscirà nel Libro premiato, ha ragione lui; se uscirà corretta (e qui butta le mani avanti; poiché la Ballata non uscirà stornata, come pretende lui, potrà sempre dire che è stata corretta!) ha anche ragione lui; se non uscirà affatto, ho torto io! Ma la logica è nemica giurata del nostro critico ferace, e... piantiamola lì!

Dato e non concesso che il Gerace avesse scritto quelle due insulse quartine, si dovrebbe concludere (questa conclusione non è certo fra i desideri del mio chiarissimo contraddittore, ma scaturisce spontanea e giusta dalle premesse) che la Commis-

Cafè-Restaurant dos Artistas

ABERTO DIA E NOITE

Especialidade em Chocolate, Leite, Gemmadas etc.

PUNCH A TOSCANA

ASSAB CASELLA

AVENIDA SAO JOAO, 137 - Teleph., Cid., 2352

sione esaminatrice era composta di tali bietoloni, che non possedevano neppure gli elementi della metrica e... del senso comune.

Ma perché il sig. Leopoldo si accanisce così spietatamente e così ingiustamente contro il povero Gerace e contro chi lo difende? Mi viene un dubb'io (non insinuazione, perché non c'è nulla di male): il nostro Leopoldo non figurerà forse tra i duecento e più bocciati dall'Accademia Mandadori? Non saprei altrimenti spiegarvi come ad un Gerace stroncato egli contrapponga un De' Rocchi "lodato da eminenti nomi, fra cui c'è A. Farinelli, che ha trovato nelle sue liriche verace commozone e non vampe".

In cauda venenum! Non manca il solito lamento: "Irrida pure alla mia poesia, alla mia cultura letteraria, ecc." e finisce, come i salmi, in gloria; tutti mi lodano! Ma sì, ma sì, lo sappiamo da un pezzo. Oh la modestia — che rara bestia! Però (sia detto senz'ombra di ingiuria) non sarebbe meglio se lasciassimo una buona volta da parte queste antioincensature? Ne guadagnerebbe grandemente non solo "la poesia e la cultura letteraria", ma — quel che più monta — la nostra serietà. Questa è la sciocca opinione di un poveruomo che lei vede su la strada di Juquery, dove spera di trovare finalmente un poeta che ragioni con la testa.

G. CAVALIERE

BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD

SOCIEDADE ANONYMA

CAPITAL

Fcs. 50.000.000,00

FUNDO DE RESERVA

Fcs. 57.000.000,00

SEDE CENTRAL: PARIS — Succursales: REIMS - SAINT-QUENTIN - TOULOUSE — Agen.

BRASIL: S. Paulo — Rio de Janeiro — Santos — Curitiba — Porto Alegre — Recife — Rio Grande — Bahia — Araraquara — Barretos — Bebedouro — Botucatu — Caxias — Espirito Santo do Pinhal — Jahu — Mococa — Ourinhos — Paranaguá — Ponta Grossa — Ribeirão Preto — Rio Preto — São Carlos — São José do Rio Pardo — São Manoel.

ARGENTINA: Buenos Ayres — Rosario de Santa Fé — CHILE: Valparaiso — Santiago.

URUGUAY: Montevideo. — COLUMBIA: Bogotá.

SITUAÇÃO DAS CONTAS DAS FILIAES DO BRASIL EM 31 MARZO 1927

ACTIVO		PASSIVO	
Letras descontadas	122.826:166\$920	Capital declarado das Filiaes no Brasil	15.000:000\$000
Letras e Efectos a receber:		Depositos em Contas Correntes:	
Letras do Exterior	68.300:056\$440	Contas Correntes	142.480:196\$670
Letras do Interior	74.589:391\$730	Limitadas	5.656:809\$950
		Depositos a Prazo Fixo	108.007:333\$800
			256.144:340\$420
Empréstimos em Contas Correntes:		Depositos em Conta de Cobrança	150.314:512\$230
Saldos devedores em Moeda Nacional	81.099:111\$790	Titulos em Deposito	355.351:351\$160
Saldos devedores por creditos abertos no Estrangeiro	5.662:025\$000	Agencias e Filiaes	143.267:352\$740
Valores depositados	355.351:351\$160	Correspondentes no Estrangeiro	82.124:471\$500
Agencias e Filiaes	150.308:048\$830	Casa Matriz	9.778:792\$540
Correspondentes no Estrangeiro	58.088:317\$660	Diversas Contas	51.469:087\$380
Titulos e Fundos pertencentes ao Banco	14.487:315\$660		
CAIXA:			
Em Moeda Corrente	78.131:881\$020		
Em c/c a nossa disposição no Banco do Brasil	18.442:714\$650		
	96.574:595\$670		
Diversas Contas	41.162:924\$110		
Rs.	1.063:450:107\$970	Rs.	1.063:450:107\$970

A Directoria: ROSSI — THYSS

São Paulo, 9 de Abril de 1927.

O Contador: CLERLE.

LE DONNE MEZZE NUDE

(Dialecto Romanesco).

Vanno troppo scollate? e che t'importa?
Fanuo vedé le gambe? O, senti questa!
Per me qualunque donna che protesta
é brutta e vecchia o perlomeno é storta.

Mó nun so' piu' li tempi d'una vorta
quanno l'onore d'una donna onesta
dipenneva dar tajo d'una vesta
che fosse troppo lunga o troppo corta.

Guarda, presemrio, la pudrona mia:
quanno se mette l'abbito scollato
nun clá che nu fiocco, uno spacchetto e via.

Ma questo va a svantaggio der peccato,
perché er lavoro de la fantasia
se riduce a uno spazcio limitato.

Trilussa.

LE DONNE POLIZIOTTE

Estratto del Regolamento per la Fondazione di un Corpo di Donne Poliziotte, su l'esempio della Germania dove il Corpo medesimo ottiene sorprendenti risultati.

La Donna Poliziotta non ha limiti nell'esercizio delle sue funzioni. Può arrestar tutti, compreso la circolazione stradale.

A tal uopo non le occorrono segnali, bastoncini, mazzapicchi, né semafori.

Basterá che ella si ponga in mezzo al crocevia alzando bellamente la gonna, cosí che tutto il movimento si fermi e statico in posá ammirativa innanzi ad un bel paio di gambe.

Perció é indispensabile che la Donna Poliziotta abbia delle gambe magnifiche, controllabili e non soggette a deterioramenti.

Il compito della Poliziotta é difficile e delicato. Ella deve spesso celarsi alla vista del delinquente per acciuffarlo al momento opportuno, badando perciò a scoprire il malfattore non già a farsi scoprire.

Appena arrestato un uomo, ella deve tradurlo in questura e metterlo dentro.

Gnai se cede a lusinghe amorose e proposte matrimoniali.

In simili evenienze, la Poliziotta verrebbe colpita da pene corporali che possono giungere fino al nove mesi di sorveglianza speciale.

* * *

La Donna durante il servizio di polizia non deve fare degli altri servizi.

Deve astenersi dal commettere qualunque azione che possa aver parvenza di reato, come per esempio:

Rubare il cuore di un uomo.

Lanciare occhiate assassine.
Turbare la pace del senal.
Ferire l'animo d'un amante.
Fare mosse incendiarie, ecc.

* * *

La Donna Poliziotta ha il dovere di usare ogni sua prerogativa nell'interesse della pubblica sicurezza, fino al seguente estremi:

Ridurre un ribelle all'impotenza.

Disarmare un reo con una frase d'amore.

Sedurre un ladro per renderlo confesso.

Promettere a un latitante la mano per poi dargli le manette.

Invitare un ricercato in camera purché si tratti della camera di sicurezza ecc. ecc.

* * *

Specialmente indicati per le appartenenti al Corpo di polizia femminile sono i seguenti servizi:

Sorveglianza dell'eccitamento al delitto.

Cattura dei pezzi grossi.

Investigazioni sotto sotto.

Smembramento di Associazioni a delinquere.

Scoperta di reati nascosti, ecc. ecc.

* * *

Alla Donna Poliziotta sarà inoltre affidato tutto quel gruppo di servizi magari meno in mostra, ma dove é più opportuna la mano di una donna per trarne fuori qualcosa di duraturo e positivo.

Ella verrà adibita anche alla scoperta di contrabbandieri, data l'antichissima pratica della donna con ogni sorta di contrabbando.

E infine sarà addetti ai reati di oltraggio al pudore nel senso che punirà l'oltraggio raddoppiando il pudore e non punirà il pudore raddoppiando l'oltraggio.



Nuovi arrivi delle
insuperabili sveglie
di precisione

"INVICTA"

È DELL'UNIVERSALE
OROLOGIO da TASCA

"INVICTA"

"l'ora al secondo"

ESIGETE IN TUTTE
LE OROLOGERIE QUES-

TA RINOMATA MARCA

DISTRIBUTORI

Casa Masetti
Lad. Santa Sofia, 13
S. PAOLO.

Dr. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali
di Napoli e Parigi.

Vie urinarie — Sifilide —
Pelle e Malattie delle
Signore.

Cura speciale della sifilide
e cura radicale della blenorragia
acuta e cronica e di qualunque
malattia dell'apparato
genito-urinario della donna,
secondo gli ultimi processi. —
Consultorio per gli uomini:
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle
15 1/2; per sole signore dalle
16 alle 17.

RUA LIBERO BADARO, 67
Telefono 1151 Central

DR. ANGELO ROMOLO
DE MASI

delle Cliniche di Pisa
e Padova

Malattie della pelle, vene-
ree e sifilitiche — Malattie
delle Signore — Vie
urinarie.

Gabinetto moderno e completo
per Cistoscopia — Uretroscopia
— Elettrolisi medlea —
Diatermia.

Consultorio: Largo Paysandu',
48 - 2.º andar — Telef.: Cida-
de 3988 — Dalle 10-12
e dalle 2-4

(Dalle 2 alle 3, esclusivamente
per Signore)

ANTARCTICA

GUARANA

Le disgrazie di Pino in São Paulo

Caro Pupo,

Come se non bastassero, per rendermi infelice, le diatribe quotidiane dei giornali coloniali; se non bastassero gli sbagli di "rua" e di "bonde", altre mille calamità vengono a rendermi ogni giorno più amara la mia "Stadia" in São Paulo.

Non ti meravigliare se invece di andare alla "Perdizes" andai al "paraizo" perché sarebbe stato peggio se mi fossi trovato all'"inferno" in tram. Non restare lì come un salame se ti dico che prendevo il treno di "chora menino" (guarda che il "menino" qui non sei tu) per andare alla Cantareira dopo 20 minuti mi ritrovai in rra "João Teodoro" e non fare il sornione se ti dico che invece di andare a "Tucuruvy" mi trovai a Tremembré.

Meno male, che anche qui avevo dei clienti, proprio come quell'olandese che aveva la slitta a vela e che per approfittare tutte le serate e il vento contrario doveva avere una

fidanzata ai quattro canti della città. Queste, caro mio, sono inezie. Figurati che con questi calori non posso mangiare il gelo perché qui l'"antartica" fa solo gelo "Crystal". Ad un barbiere di rua Anhangabahu' è domandato dove si trovava il N. 13.

— Di che rua?

— Oh! caro signore, se sapessi la rua non chiedevo informazioni a lei. — Allora, mi disse, il N. 13 lo guardi là, è la su quel ponte, e mi è mandato sul ponte S. Ephigenia. E quel numero lo crederesti l'6 trovato l'aveva un "carregador" sullo stomaco.

Se tu sapessi poi come sono conosciuto anche qui.

Figurati che uscivo dall'amico "Malizla" di barra funda con un bel paio di scarpe nuove Capirai, qui i marciapiedi sono puliti e lisci che ci si potrebbero mangiare sopra i maccheroni. Un solo passo pupo, e fra il liscio delle scarpe e del marciapiede... patatrà mi trovai col sedere in terra. Un moleque gridò:

"O capira calçou botina nova, ch, ch..."

Anche lui era un mio conosciuto. Ormai sono peggio di

Meneghetti. La fama è fatta. Ciò conferma il proverbio di Trippa "Crie fama e durma no calabouço"! Sono poi andato a teatro; ah pupo, che meraviglie! C'era una signora inglese al Casino dove lavora Clara Weiss, che quando ballava, ti faceva mandar giù la saliva, quando cantava poi ti lasciava come un nodo nello stomaco, un nodo che pareva restasse lì, nel dubbio, se dovesse salire o discendere. Che bello, pupo!

Ora che anch'io faccio parte della famiglia dei viaggiatori già ne provo pur io i disinganni. Qui non è come quando viaggiavo in Italia. Immagina che da Genova a Roma facevo tutti i clienti vendevo in tutti i paesi piccoli e città e tutto in 12 ore!

— Ma, mi pare di sentirti chiedere, cosa vendeva papà? Mi pare impossibile!

— Eh! caro mio conforme l'articolo. In quel tempo vendevo... fischietti per i capi stazione! Capirai...

Ciao, tuo Papà:

Pin8 Il Corrispondente Viaggiante

P. S. — All'ultima ora ho



voluti, anch'io come il Fanfulla, intervistare un tecnico sul disastro del "Santa Marla". L'amico Resmini, meccanico nonché aviatore, mi ha fatto toccare la verità con la mano dandomi una prova lampante di ciò che fu. Altro che il Robba!

Fece una barchetta di carta, poi la mise in una bacinella, vi mise della gazolina e vi diede fuoco!

Ah! Pupo, che emozzone!

Banca Italo-Belga

CAPITALE (interamente versato): Frs. 50.000.000 — RISERVE: Frs. 30.000.000

CAPITALE PER IL BRASILE 12.000.000\$000

SOCIETA' ANONIMA — SEDE SOCIALE: ANVERSA

Filiali: Londra — Parigi — Buenos Aires — Montevideo — Santiago — Valparaiso — San Paolo — Rio de Janeiro — Santos — Campinas

Corrispondenti ufficiali, per l'America del Sud, del:

R.o TESORO ITALIANO—dell'Istituto Nazionale per i Cambi con l'Estero e della BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE Agente esclusivo, per l'America del Sud, del Credito Italiano, Milano, e della Société Générale de Belgique, Bruxelles

CONSIGLIO CONSULTIVO PER IL BRASILE

PRESIDENTE: — COMM. DOTT. FRANCISCO DE P. RAMOS DE AZEVEDO

CONSIGLIERI: COMM. DOTT. FRANCISCO FERREIRA RAMOS — CONTE CAV. FRANCESCO MATARAZZO JUNIOR

BILANCIO AL 31 MARÇO 1927 DELLE FILIALI NEL BRASILE

Si effettua qualsiasi operazione di Banca e si richiama, in particolare modo, l'attenzione della CLIENTELA ITALIANA sulle speciali facilitazioni che l'Istituto offre per il

SERVIZIO DELLE RIMESSE IN ITALIA

o per quelle operazioni che possono direttamente o indirettamente interessare le ESPORTAZIONI DALL'ITALIA, cioè: finanziamenti, cambi, sconti e servizio tratte, ecc.

A T T I V O	
Cambiali scottate	16.848:476\$045
Cambiali ed effetti a ricevere:	
Dall'interno	13.801:857\$167
Dall'estero	21.396:982\$817
Prestiti in conto corrente	32.379:995\$127
Valori cauzionati	48.262:160\$008
Valori in deposito	22.059:695\$000
Sede Sociale, Agenzie e Filiali	27.828:238\$182
Corrispondenti esteri	9.652:417\$359
Corrispondenti dell'interno	502:629\$518
Titoli e fondi di proprietà della Banca	3.028:837\$850
Cassa:	
In moneta corr.	3.481:249\$720
In altre monete	3:626\$000
Nel Banco do Brasil	1.668:151\$387
In altri Banche	6.432:951\$374
Conti diversi	79.309:883\$568.
Rs.	286.657:151\$122

San Paolo, 8 Aprile 1927.

P A S S I V O	
Capitale dichiarato per le Filiali del Brasile	12.000:000\$000
Depositi in conto corrente:	
Conti correnti	38.491:371\$523
Limitati	1.883:386\$547
Depositi a scadenza	10.938:391\$000
Titoli in cauzione e in deposito	51.313:149\$070
Sede Sociale, Agenzie e Filiali	106.302:447\$357
Corrispondenti esteri	33.571:535\$606
Corrispondenti dell'interno	8.260:099\$551
Conti diversi	96:843\$430
Rs.	75.118:076\$088

Rs. 286.657:151\$122

BANCA ITALO-BELGA (Fto) P. J. Paternot — L. Sandal.

Ai privati si aprono CONTI CORRENTI LIMITATI, facendo usufruire del tasso eccezionale del 4 1/2 o/o ANNUO, fino a 10.000\$, fornendo dei libretti chèques ed applicando a tali conti le medesime condizioni per versamenti e prelevamenti riservate ai conti di movimento.

AGENZIA DEL BRAZ

Av. Rangel Pestana, 175
Tel. Braz 2056

Depositi — Cambi — Incassi — Conti correnti speciali limitati. Interessi 5 o/o.



SALI DI S. VINCENT

(VALLE D'AOSTA)

LA KARLSBAD D'ITALIA

PURGANTE DISINTOSSICANTE EFFICACISSIMO
ENERGICO SOLVENTE DELL'ACIDO URICO

Insuperabile nella cura e prevenzione delle malattie di
stomaco, intestino, fegato, ricambio

SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi,
artritici, gottosi; ai diabetici; a chi soffre di stitichezza,
di emorroidi, di renella; a chi ebbe itterizia, coliche
epatiche

IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

Società dei Sali St. Vincent — Milano — Italia

WASHINGTON HOTEL

Proprietario: ALFREDO MIGLIORE

Completamente messo a nuovo. — Servizio a "la carte"
ed a prezzo fisso. — Cucina di prim'ordine, tanto a sod-
disfare le esigenze del massimo buongustaio.

PRAÇA DA REPUBLICA N. 68 — SANTOS

FABBRICA DI SPECCHI



— VETRI —
CRISTALLI CURVI

LAPIDAZIONE
e GRAVAZIONE
Importazione e Esportazione

AV. TIRADENTES N. 96-A (fondi)

TELEPHONE CIDADE 6024

AURELIO BANDINI & CIA.

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stra-
nieri, con fermentazioni e rapidi
di uva nazionale, che possono ga-
raggiare con vini stranieri, utiliz-
zando le vinacce per vino fino da
pasto, con canna o frutta e per
guarirne i difetti. — Birra fina
— Liquori — Bibite senza alcool.
Aceto senza acido acetico. Citrato
di magnesia, Saponi, Vini bianchi
e altre bibite igieniche. — Catalo-
go gratis — OLINDO BARBIERI
— Rua do Paratzo, 23 — S. Paulo
Telefono, 153 Avenida.

ELETTRICITA'

CASA VOLTA

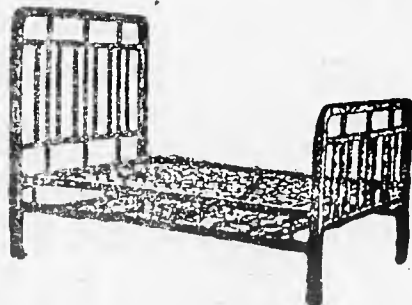
TREVISAN TASSO & COSTA

AV. CELSO GARCIA, 58

Telephone Braz 465

Stock di motori, materiale
elettrico, installazioni di luce e
forza. Riparazioni di motori.

"A CAMA PATENTE"



HO IN "STOCK" LETTI DI TUTTE LE
DIMENSIONI
VENDO A PREZZO DI FABBRICA

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

LA MAGGIORE IN S. PAOLO

RUA JOSE' PAULINO, 84 — Telephone: Cidade 2113 e 1533

Grande assortimento di mobili fini e medi, di ogni stile —
Mobili di vimini — "Colchoaria" — Teppezeria

"Ternos estofados" di tutte le qualità — Letti in ferro
smaltati e semplici — "Camass Patentes" — Prezzi modici.
Si vende a denaro e si facilita il pagamento.

Ho l'automobile a disposizione degli interessati, senza compromesso di com-
pera — Telefonare: Cidade 2113 e 1533.

JACOB GOLDSTEIN

AGENZIA LIBRARIA "G. AMENDOLA"

RUA 13 DE MAIO, 85 ————— **CAMPINAS**

o ————— ULTIMI ARRIVI DI NOVITA' o —————

Massimo Gorki: I FIGLI DEL SOLE 6\$000
 Alfredo Panzini: I TRE RE CON GELSOMINO, BUF-
 FONE DEL RE 7\$000
 Nino Berrini: TUTTA LA VITA IN 15 GIORNI 7\$000
 Massimo Bontempelli: PRIMO SPETTACOLO 6\$000
 Federico Tozzi: RICORDI DI UN IMPIEGATO 7\$000
 Triussa: LA GENTE 6\$000

In Spagnuolo, tutte le Opere di VICENTE BLASCO IBANEZ, e Romanzi di Ramon Gomez de la Serna, Carmen de Burgos, Eugenio D'Ors, Unamuno, Gomez Carrillo, JOSE' FRANCES, Madariaga, e altri celebri scrittori Spagnuoli e stranieri, nonché libri Tecnici, Scientifici e di Coltura varia.

Manteniamo il prezzo di Rs. 25\$000 — Franco di porto per TUTTA L'AMERICA, per l'opera di FRANCESCO DE PINEDO: "UN VOLO DI 55.000 KILOMETRI"

UNA BIBLIOGRAFIA GRATIS

di opere classiche e moderne, italiane e straniere, romanzi, novelle, poesia, scienza viaggi, coltura popolare in genere si avrà nei

CATALOGHI DELLA LIBRERIA ITALIANA

— DI —

A. TISI & CIA. - Rua Florencio de Abreu N. 4 S. PAULO

CHIEDETE, QUINDI:

- Il Catalogo Tecnologico* — (Ingegneria, Fisica, Chimica, Eletticità, Meccanica, Cosrtuzioni, Tecnologia, Tessitura, Idraulica e industrie diverse).
- Il Catalogo d'Arte* — (Pittura, Scultura, Architettura, Arti applicate ed ornamentali).
- Il Catalogo di Letteratura* — (Letteratura classica e moderna, Romanzo storico sociale, sensazionale, poliziesco, fantastico, di viaggi, ecc., Novelle, Poesie, Storia, Teatro).
- Il Catalogo di Scienze Storiche e Filosofiche* — (Diritto, Filosofia, Scienza, Economia, Sociologia, ecc.)
- L'elenco dei Figurini e dei giornali di Mode e Ricami* — *L'elenco delle Riviste Illustrate e di Giornali d'Italia.*

AS CRIANÇAS DE PEITO
 (UJAS MÃES OU AMAS SE TONIFICAM COM O **VINHO BIOGENICO DE GIFFONI**)
 AUGMENTAM DE PESO E FICAM BELLAS, ROBUSTAS E DESENVOLVIDAS.
 A VENDA NAS BOAS PHARMACIAS E DROGARIAS
 DEPOSITO:
DROGARIA FRANCISCO GIFFONI & C^o
 RUA 1^o DE MARÇO, 17 - RIO DE JANEIRO.
LIC. D. N. S. PUBLICA N.º 469 DE 16-9-205 (MARCA REGIS. TABA)



DENTATURE MODERNE ANATOMICHE



Sicurezza e stabilità garantite. La combinazione rosea del "vulcanitecelluloide" moderno con la collocazione artistica dei denti anatomici è — la piu' perfetta imitazione della natura nell'arte dentaria. — Nessuno avverte che è dentatura o denti artificiali.

Si può fare in tre giorni

nel consultorio dello specialista DR. DEODATO DE MORAES, che ha officine proprie con tutti gli apparecchi necessari. — PREZZI MODICI

DENTI CHE SI MUOVONO PYORRHE'A

Per la cura radicale e garantita in pochi giorni cercate il DR. MORAES, a rua Sta. Ephigenia, N.º 25. Tutte le informazioni su questa malattia sono fornite gratuitamente — dalle 9 alle 11. Fuori di questo orario i consulti su la "pyorrhœa" costano 30\$000.
 RUA SANTA EPHIGENIA, 25 — S. PAULO

vá ao MIRMIR INDO A SANTOS ainda mesmo que chova!



GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L' "AMERICANA"

Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922.

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini. Vendita a rate mensili. — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazioni, garantite.

José Nob. de Gerard
 R. Q. Bocayuva, 64.
 Central 4-7-9 — S. PAULO



CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica

E. GRIMALDI & IRMÃO
 Rua Washington Luiz, 17
 ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

PIANOS A 1:200\$000



Desde este preço encontramos de facto

A RUA TUPY, 59
VENDAS A PRAZO

TRIANON

RESTAURANT
 TEA-ROOM-CAFE'
 MODERNITA' - LUSO
 E CONFORTO

AVENIDA PAULISTA

PREFIRAM LACTA

CHOCOLATE E LEITE, O MAIS DELICIOSO



PASTIFICIO MATTALIA

Rua Vergueiro, 229

TELEFONO, AV. 2092

S. PAULO



Speciale fabbricazione di:
TAGLIARINI E PASTE
ALL'UOVO, DI SEMOLA E
GLUTINATE — RAVIOLI
— CAPPELLETTI —
GNOCCHI — BISCOTTI
LICIA — CIAMBELLA
VIRGILIANA — GRISSI-
NI USO TORINO — Impor-
tazione diretta di: FOR-
MAGGIO ARMIGIANO E
ROMANO — VINI PIE-
MONTESI — ESTRATTI
DI POMIDORO — Servizio
a domicilio pronto

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato
la domenica, con la famiglia?

— Al RECREIO "GATO
PRETO" dove abbiamo man-
giato polli, rane, cacca e ca-
marão á Bahiana cucinate ot-
timamente ed a prezzi modi-
cissimi. — Rua Voluntarios
da Patria, 421-A — Telefono
Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO.

ALFAIATARIA

di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe
inglesi. Sempre novità. Lavo-
ro sollecito e perfetto. — Rua
São Bento, 49 - Sobrado -
Sala 1 - Tel. Cidade, 3509

S. PAULO

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens - Martins, il
migliore del mercato. Fabbri-
cazioni della Cia. Meccanica
e Importadora de S. Paulo.

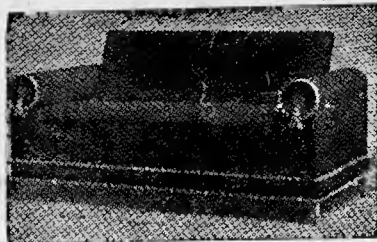
:: ULTIME NOVITA' ::



CAPPELLI DI FELTRO E DI
CRINE PER SIGNORE

RIFORME - VESTITI

Rua Ruy Barbosa N. 89
Tel. Av. 3160

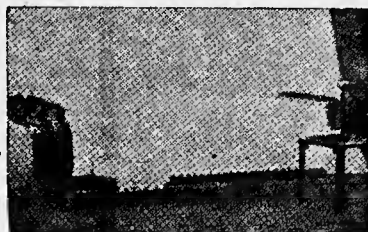


Trasformato in letto

Sofá-Cama

Il mobile

del domani



Trasformabile in letto

AUTOMATICO — Patente 14770 e 14997.
ELEGANTE — UTILE — ECONOMICO
Due grandi comodità, riunite in un solo oggetto.

Diversi tipi - Prezzi modici

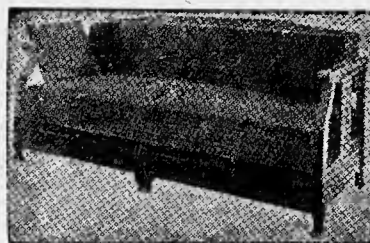
FABBRICANTE:

F. DE LORENZI

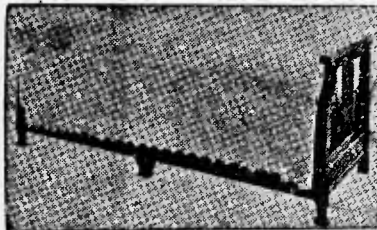
Rua Duarte Azevedo, 35-A

Tel. S. Anna, 97

S. PAULO



Trasformabile in letto da 2 posti



Trasformato in letto

Instituto Cabellina — NANA' —

Cabellina NANA'

Formula do eminente sci-
entista argentino Dr. Fausti-
tino Lopes. — Garante a
cura de todas as molestias
::: do couro cabelludo :::

Tratamento esclusivo no
Instituto

R. LIBERO BADARO' 103
(Sobre-loja)

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensonisti
— Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliate e ca-
salinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.
R. DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 1966 Cid.

AGUA DE LINDOYA

Recebida diariamente da fonte. — Entregas
a domicilio, com a maior rapidez

RUA DR. ABRANCHES N. 21 — TELEP., CID., 1979

SE V. S. SPERIMENTERA' LA

Manteiga VEGETAL de Coco "Brasil"

non vorrá, nella preparazione dei suoi alimenti, altro grasso

IN VENDITA NEGLI EMPORI DELLA CITTA'



Fabrica de Ladrilhos e Mosaicos Nacionaes



SALVADOR VITALE

DESENHOS MODERNOS — ESPECIALIDADE EM
LADRILHOS TYPO CERAMICA

Officina de ornato — Cal, cimento, azulejo e marselha

RUA CONSELHEIRO RAMALHO, 238-A

Telephone: Avenida, 794 — S. PAULO

CONFETTERIA FASOLI

R. Direita, 15 - Tel. Cent. 279

Il ritrovo "chic" delle riu-
nioni famigliari. Servizio ac-
curatissimo di The, Latte e
Chocolate, biscotti, dolci finis-
simi, ecc.

Orchestra giornalmente dal-
le 14,30 alle 16 e dalle 20 al-
le 23,30.

Salone completamente e ric-
camente rimordenato.

BOCCE

Artigo Italiano. Offerta
especial: jogo de 9 por
35\$000. — Para porte
mais 3\$000. Pedidos di-
rectos aos Importadores:
ADOLPHO DROGHET-
TI & FILHO — Rua
Florencio de Abreu, 103
S. PAULO

La "Rapidissima"

Macchina UNIVERSALE

Chiedete cataloghi e dimostrazioni pratiche
agli Agenti Generali per tutto il Brasile



RUA DIREITA, 47 S. PAULO RUA DO ROSARIO, 161 SANTOS

CASA SOTERO
RIO DE JANEIRO

Compassi & Camin

OFFICINA PER RIPARAZIONI
IN STOCK PEZZI DI RICAMBIO

QUEREIS A SAUDE ??



... UN BICCHIERINO DI FERRO CHINA BISLERI,
PRIMA DEI PASTI, GARANTISCE LA SALUTE.

LE RIMESSE DEGLI EMIGRANTI

hanno costituito il principale problema tra quelli che son stati trattati dal Consiglio Superiore d'Emigrazione nella sua recente riunione di Roma. Il Consiglio ha stabilito che la soluzione piu' pratica ed utile sta nel consigliare gli emigranti a servirsi

dei vaglia del BANCO DI NAPOLI

che, a S. Paolo, é unicamente rappresentato dalle

INDUSTRIE RIUNITE F. MATARAZZO

le quali per l'EMISSIONE DEI VAGLIA PER LA RACCOLTA e TUTELA DEI RISPARMI OLTRE DELLA SEDE CENTRALE, DISPONE DI CORRISPONDENTI IN TUTTE LE CITTA' DELL'INTERNO, INCARICATI ESCLUSIVAMENTE DELLE RIMESSE A MEZZO DEI VAGLIA DEL

BANCO DI NAPOLI